Disney

PATETA FAZ HISTÓRIA

Abril

MARCO POLO

E apresentando também
Pateta como

GOETHE

Volume 9

Matheus Bittencourt

PATETA FAZ HISTÓRIA

Volume 9

Marco Polo

Goethe

EDITORA Abril

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Presidente Executivo: Jairo Mendes Leal

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fábio d'Avila Carvalho
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

PATETA FAZ HISTÓRIA
Volume 9

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editora especial: Mônica Pina **Editor de Arte:** Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinri Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Carolina Garofalo **Auxiliar Administrativo:** Renan dos Anjos **Colaboradores:** Anderson C. S. de Faria, José Jimenez (arte) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Tetsuira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Regério da Veiga

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Pesquisa e Inteligência de Mercado:** Andrea Costa **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Lovetreu, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde, Sou Mais Eu!, Superinteressante, TRIP, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health
Fundação Victor Civita: Nova Escola, Gestão Escolar

PATETA FAZ HISTÓRIA – VOLUME 9 (ISBN 978-85-364-1160-6) é um livro publicado pela Editora Abril S.A. Distribuído em todo o país pela Dinap S.A.

Em São Paulo: Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000

IMPRESSO NA BRASILFORM GRÁFICA E EDITORA
Rua Rosalina de Moraes Silva, 71 – CEP 06703-570, Cotia, SP

Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Arnaldo Tibyriçá, Douglas Duran, Marcio Ogliara
Abril
www.abril.com.br

Organizador da edição brasileira:
Paulo Maffia

Textos:
Júlio de Andrade Filho (biografias)
e Rivaldo Ribeiro (introduções)

Letras:
Lilian Mitsunaga

Produção:
Estúdio Lua Azul

Projeto gráfico de capa:
Fábio Figueiredo

© 2011 Disney Enterprises, Inc.
Todos os direitos reservados.

E23p Editora Abril
Pateta faz história – [São Paulo]: Editora Abril, 2011
96p; 14,7 X 20,7cm (Pateta faz história: v.09)

Baseado na Coleção Goofy - Eine komische Historie
Egmont Ehapa Verlag : Comic Collection ; 2006-2010

ISBN 978-85-364-1160-6

1. Disney, Personagens de. 2. Histórias em quadrinhos - História e crítica. I. Série

CCD – 741.5

Marco Polo

Ninguém reconheceu os três homens que chegaram a Veneza numa tarde do ano de 1295. Diz a lenda que eles pareciam pobres peregrinos e tiveram dificuldade de provar até mesmo a seus familiares que eram Marco Polo (1254-1324), seu pai, Maffeo, e seu tio, Nicolo, mercadores que haviam partido 24 anos antes. Marco Polo tinha apenas 17 anos quando seguiu rumo à China, acompanhando os parentes que já conheciam o Oriente e decidiram voltar para ampliar sua rota comercial e atender a um convite de Kublai Khan, líder dos mongóis, que dominava uma ampla região da Ásia e queria se aproximar da cultura do Ocidente.

Suposto retrato de Marco Polo, baseado em uma pintura do século 16

Os viajantes passaram por territórios que hoje correspondem a partes da Turquia, Irã, Índia, Afeganistão e China, entre outras áreas praticamente desconhecidas para os europeus. Após mais de 3 anos e cerca de 12 mil quilômetros, foram muito bem recebidos por Kublai Khan e passaram alguns anos a serviço na corte dele.

Pouco depois do retorno a Veneza, Marco Polo se envolveu em conflitos com genoveses, foi preso e narrou sua viagem a Rustichello de Pisa, um colega de cela, que escreveu tudo sobre a jornada em *O Livro das Maravilhas*, também chamado de *Descrição do Mundo* ou *As Viagens de Marco Polo*. O livro traz revelações sobre produtos de cada região e costumes de vários povos, além de informações sobre a fauna e a flora e dados geográficos importantes, que serviram para orientar viajantes muito tempo depois e para inspirar navegantes como Cristóvão Colombo.

Muita gente, porém, duvidava das histórias de Marco Polo, que descrevia cidades nas quais se usava dinheiro de papel, pedras negras que pegavam fogo (carvão), pratos feitos de barro fino (porcelana) e outros inventos. De fato, mesmo hoje, alguns historiadores desconfiam da veracidade dos relatos do livro, pois, ainda que ele contenha informações corretas, tem também imprecisões. Há quem pense que Rustichello exagerou no texto e há até quem defenda a ideia de que Polo nunca foi à China e que apenas reproduziu histórias de outros viajantes. O aventureiro conviveu com a fama de mentiroso em sua época e dizem que, quando estava no leito de morte, foi convencido por amigos a se confessar. Diante do padre, ele teria dito: "Não contei nem a metade!".

SAIBA MAIS { http://abr.io/1MHk • O Livro das Maravilhas (L&PM Pocket) • Marco Polo e Sua Maravilhosa Viagem à China (Zahar) • DVD Minissérie Marco Polo (Giuliano Montaldo) • DVD Marco Polo (Kevin Connor)

Goethe

Poeta, ensaísta, dramaturgo, músico, pintor, cientista e muito mais, Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832) formou-se em Direito, ocupou cargos políticos e foi um dos líderes do movimento literário romântico na Alemanha, tornando-se o nome mais importante da literatura de seu país e influenciando escritores pelo mundo todo. Ele nasceu em Frankfurt e estudou francês, inglês, italiano, latim, grego, ciências, religião, arte e desenho, além de música e dança. Na Universidade de Estrasburgo, Goethe conheceu Herder, um estudioso que o incentivou a ler as obras de Homero e de Shakespeare e a tomar contato com a poesia popular alemã, que seriam referências fundamentais em seu trabalho.

Retrato de Goethe, pelo artista alemão Rudolf Huthsteiner, publicado em 1882

Segundo o próprio Goethe, suas obras estavam muito ligadas a experiências pessoais. Assim, suas paixões inspiraram poesias líricas e o amor pela noiva de um amigo deu origem ao romance *Os Sofrimentos do Jovem Werther*, considerado uma obra-prima, que termina com o suicídio do protagonista. O livro foi um sucesso – jovens vestiam-se como Werther e dizem até que alguns, inspirados pelo livro, sacrificaram a vida por amores impossíveis. Mais do que o trágico final, o destaque do romance é a intensidade na expressão do desejo pelo impossível, um conceito chave para a compreensão do pensamento romântico.

Nos anos seguintes, Goethe escreveu romances, peças de teatro e poesias e se dedicou a estudos de ciências naturais, alquimia e astrologia. Pesquisador incansável, interessou-se também pelo Brasil e entrou em contato com naturalistas para saber mais sobre a fauna, a flora e as riquezas geológicas de nosso país.

Em 1808, ele lançou parte daquela que é considerada a grande obra de sua vida, *Fausto: Uma Tragédia*, cuja segunda parte concluiu em 1832, ano de sua morte. Muito tempo depois, foi lançado *Fausto Zero*, um esboço criado quando o autor tinha apenas 23 anos. Os dois tomos finalizados, bem como o esboço, têm por base a lenda alemã do homem que faz um pacto com o diabo em troca da juventude e caracterizam-se pelo contraste entre o sublime e o grotesco, mostrando toda a genialidade de Goethe. Para o escritor russo Pushkin (1799-1837), "*Fausto* é a maior criação do espírito poético – um representante da poesia assim como *Ilíada* é um monumento da Antiguidade Clássica".

SAIBA MAIS { http://abr.io/1MJN • Os Sofrimentos do Jovem Werther (Goethe, Martins Fontes) • Fausto (Ed. Martin Claret) Correspondência entre Goethe e Schiller (Ed. Hedra) • DVD A Beleza do Diabo (René Clair)

PATETA FAZ HISTÓRIA

Marco Polo

Desta vez o papel-título fica com o Mickey, mas o personagem de maior destaque continua sendo o Pateta, que se envolve em sucessivas encrencas e protagoniza as cenas mais engraçadas desta trama. Convidado a acompanhar Mickey Polo na viagem à China, Pateta não revela nenhum espírito desbravador: simplesmente vende tudo o que tem e embarca na jornada – não sem antes cair na água, já que se esquece de que mora em uma cidade entrecortada por canais.

O personagem de Pateta não tem relação com os companheiros reais de Marco Polo, mas a HQ faz várias referências ao livro que narra a saga do veneziano. Uma delas é o cenário que corresponde à Palestina, com grandes palácios e vendedores pelas ruas. Os salteadores do deserto também existiram de verdade e o risco de encontrá-los teria feito com que Marco e seus companheiros se juntassem a uma caravana de beduínos. Nos quadrinhos, entretanto, a participação dos assaltantes, em dois momentos distintos, revela que Pateta, às vezes, é mais esperto do que seu amigo Mickey. E também mais espirituoso, já que gosta de soltar umas piadinhas aqui e acolá – ainda que acabe sempre se dando mal com suas tiradas fora de hora.

Enquanto um dos momentos mais importantes da HQ é a chegada da dupla à Muralha da China, o principal argumento dos pesquisadores que duvidam da viagem de Marco Polo é justamente a ausência de qualquer menção a ela em seu livro. Seria possível ignorá-la? Alguns historiadores supõem que, na época, parte da Muralha era feita de barro e Polo não teria se dado conta da importância do monumento. Quanto ao encontro com Kublai Khan, no começo é desastroso, mas depois o líder mongol se arrepende de sua intransigência e, enfim, mostra-se tão generoso quanto teria sido o verdadeiro Khan no dia em que recebeu os corajosos visitantes do Ocidente. ●

PATETA FAZ HISTÓRIA como Marco Polo

Roteiro: Cal Howard
Desenhos: Hector Adolfo de Urtiága
Arte-Final: Rubén Torreiro
Tradução: José Fioroni Rodrigues
Produzida em 1977

ANO: 1271
LOCAL: VENEZA, ITÁLIA
MOTIVO: NÃO TEM!
PATETA, ACORDE!
TOC! TOC!
MICKEY POLO
BOM DIA!
O QUE VOCÊ QUER?
VAMOS, LEVANTE LOGO! É HOJE! NÓS VAMOS PRA CHINA!
S76179-PFH9/1

NÃO DORMI NADA ESTA NOITE! É MELHOR DEIXAR PRA AMANHÃ!
NADA DISSO! JÁ É AMANHÃ NA CHINA!
MICKEY POLO
ENTÃO A GENTE DEVIA TER VIAJADO ONTEM!
VAMOS! ACORDE! PRECISAMOS IR ANDANDO!
CONTE DE NOVO, POLO!
CONTAR DE NOVO O QUÊ?
POLO
POR QUE VAMOS PRA CHINA! EU ESQUECI!
PRA VER KUBLAI KHAN E TRAZER JOIAS, ESPECIARIAS, SEDA E OUTRAS COISAS VALIOSAS!
É MESMO! AGORA LEMBREI! ENTRE E ESPERE ENQUANTO EU ME VISTO!
ESTÁ BEM!
FICO PRONTO NUM INSTANTE!

O QUE ACONTECEU COM SEUS MÓVEIS?
PRECISEI VENDER TUDO PRA IR À CHINA COM VOCÊ!
MICKEY POLO
BEM, VAMOS INDO!
POXA!
O QUE ACONTECEU?
NÃO POSSO IR!
COMO ASSIM, NÃO PODE IR POR QUE?
PORQUE VENDI MINHA MALA!
VOCÊ TEM ALGUMA COISA PRA LEVAR?
NÃO!
ENTÃO NÃO PRECISA DE MALA!
VOCÊ É TÃO INTELIGENTE, POLO...

AGORA ANDE DEPRESSA! TEMOS UMA LONGA VIAGEM PELA FRENTE!
JÁ ESTOU INDO!
TCHÁÁ!
SEMPRE ESQUEÇO QUE MORO EM VENEZA!
CAIO NA ÁGUA TODA VEZ QUE SAIO DE CASA!
VOCÊ DEVIA SER MAIS CUIDADOSO!
ORA, ISSO NÃO IMPORTA MUITO! MINHA ROUPA É À PROVA D'ÁGUA!

VOU ENTRAR ALI UM POUCO ANTES DE IR PRA CHINA!
RESTAURANTE CARBARINI
QUERO UMA DÚZIA DE ALMÔNDEGAS!
QUER QUE EU EMBRULHE?
CLARO! OU ACHA QUE VOU *ROLAR* AS ALMÔNDEGAS ATÉ A CHINA?
POR QUE ENTROU LÁ?
PRA FAZER A PIADA DAS ALMÔNDEGAS! IAC!
CHUÁÁÁÍ!

PERCO MUITA COISA ASSIM, SABE?
O JEITO É NÃO ESQUECER QUE AS RUAS DE VENEZA SÃO DE ÁGUA!
AGORA VAMOS INDO!
ESPERE EU PEGAR O CHAPÉU E JÁ VOU!
EPA! O CHAPÉU ESTÁ CHEIO DE ÁGUA!
ÀS VEZES, ELE TEM ALGUMA COISA NA CABEÇA... QUANDO USA CHAPÉU!
QUANTO TEMPO VAMOS LEVAR PRA CHEGAR À CHINA, MICKEY?
SE VOCÊ NÃO PARAR DE CAIR NOS CANAIS, *NUNCA* CHEGAREMOS LÁ!
ESPERE! VOU CHAMAR UM TÁXI!

TÁXI!
VAMOS PRA CHINA DE TÁXI?
NÃO, VAMOS DE BARCO!
O TÁXI É UM BARCO!
O NOSSO BARCO É GRANDE E TEM VELAS!
TÁXI
TÁXI
VOCÊ CHAMOU UM TÁXI?
NÃO!
TÁXI
TÁXI
MAS EU CHAMEI!
MAS ELE PERGUNTOU PRA MIM!

ELE ESTÁ INDO EMBORA!
POR QUE SERÁ, HEIN? EI! VOLTE AQUI!
QUE DIABO TÊM VOCÊS?
DEIXE QUE EU CUIDO DISSO!
NÃO CHAME! TÁXI NENHUM. DISSO EU TENHO CERTEZA!
VOCÊS QUEREM OU NÃO QUEREM UM TÁXI? RESOLVAM DE UMA VEZ!
SINTO MUITO! FOI UM PEQUENO DESENTENDIMENTO!
ESTÁ BEM! VAMOS LÁ! PÉ NA TÁBUA!
ESPEREM UM POUCO!
TÁXI

SE TENHO QUE ESPERAR POR ELE, VOU LIGAR O TAXÍMETRO!

?

CLIC!

10

20

30

40

50

TROUXE UMA!

?

?

ELE DISSE "PÉ NA TÁBUA"!

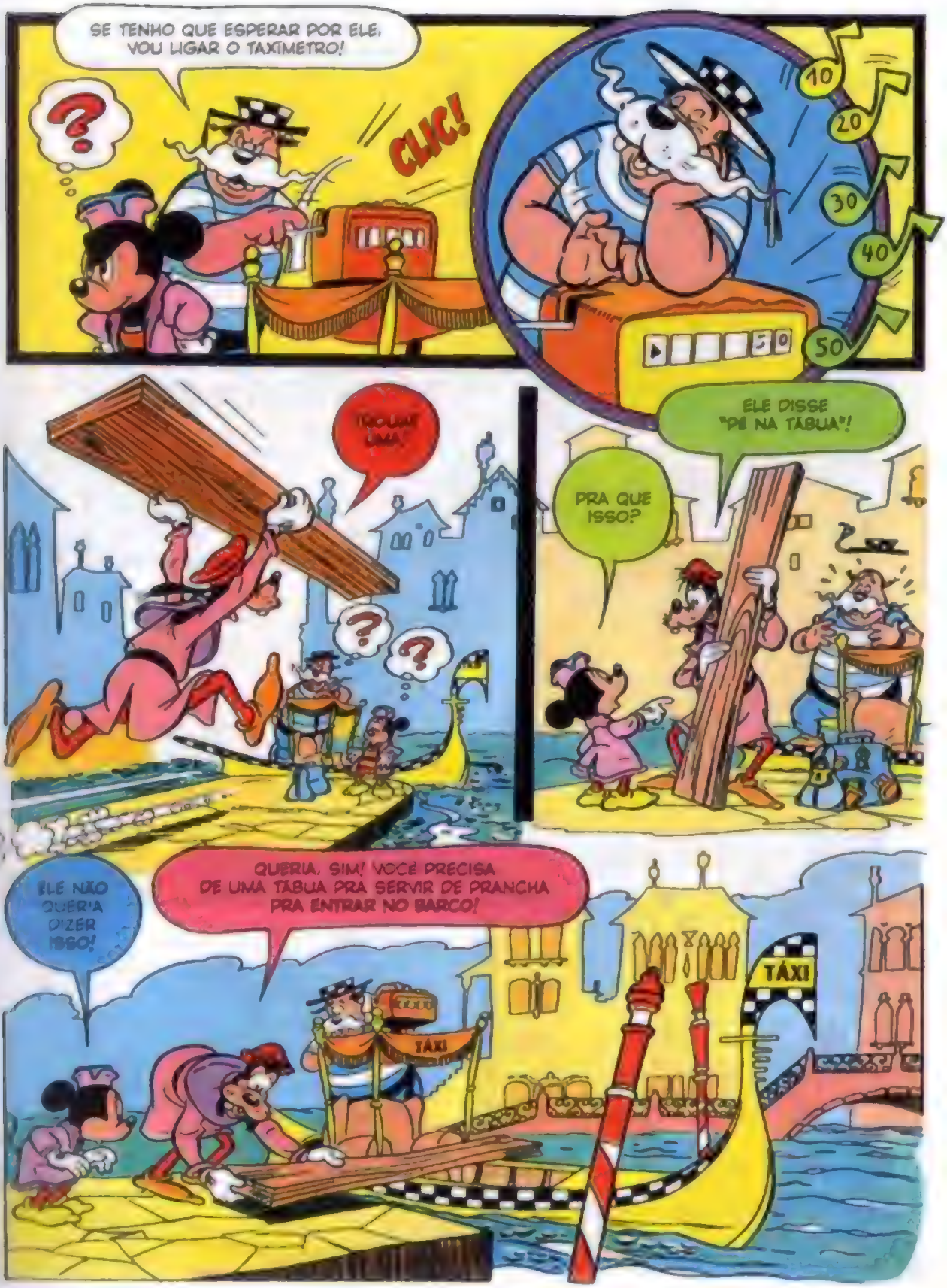
PRA QUE ISSO?

ELE NÃO QUERIA DIZER ISSO!

QUERIA, SIM! VOCÊ PRECISA DE UMA TÁBUA PRA SERVIR DE PRANCHA PRA ENTRAR NO BARCO!

TÁXI

TÁXI



VOCÊ PRIMEIRO!
MAL POSSO ESPERAR PRA VER O QUE VAI ACONTECER!
TÁXI
EI! ESQUECI A MALA!
ELE ESQUECEU A MALA! EH, EH, EH!
NÃO SE PREOCUPE! EU LEVO PRA VOCÊ!
"NÃO SE PREOCUPE", DISSE ELE!
MICKEY POLO

QUIÁ, QUIÁ!
QUIÁ, QUIÁ, QUIÁ, QUIÁ!
TÁXI
CRAC!
TCHÂÂ!
QUANDO EU CONTAR PRA ROSA O QUE ACONTECEU, ELA VAI ESTOURAR DE RIR!
ONDE ESTÁ MINHA MALA?
AH! AH!
AH, AH, AH!
SABE DE UMA COISA? AGORA NÓS DOIS ESTAMOS SEM MALA!

QUERO TORCER O CHAPÉU ANTES DE VOCÊ TOCAR O BARCO!
AONDE QUEREM IR?
É PENA QUE NÃO SEJA SEU PESCOÇO!
TÁXI
PRA CHINA!
SE PENSA QUE VOU TOCAR ESTA DROGA ATÉ A CHINA, VOCÊ ESTÁ MALUCO!
LEVE A GENTE SÓ ATÉ O PORTO!
TÁXI
TEM CERTEZA DE QUE QUER IR PRA CHINA, PATETA?
CLARO! EU ADORO PASTÉIS!
DÁ-ME UMA CORNETA, CORNETA MÍA...
CLARO! NÃO SEI MESMO FALAR CHINÊS!
ENTÃO DEIXE QUE EU FALO DAQUI EM DIANTE! CERTO?
TÁXI
TÁXI

CHEGAMOS!
Salam!
SÃO 9 DUCADOS E 85 CENTAVOS!
CLIC!
TÁXI
MAS OLHE O TAXÍMETRO!
MAS EU CANTEI PRA VOCÊS! SÃO 5 DUCADOS A MAIS!
TÁXI
EU NÃO PEDI PRA VOCÊ CANTAR!
MAS SEU AMIGO PEDIU!
TÁXI

TÁXI
PAGUE VOCÊ!
TÁXI
POXA! TUDO ISSO POR AQUELA CANÇÃO?!
O QUE VOCÊ QUERIA POR 5 DUCADOS, O CARUSO?
QUANDO ELE PERGUNTOU SE EU QUERIA QUE CANTASSE, PENSEI QUE ERA DE GRAÇA!
AGORA SABE QUE NÃO É!
OI, MARUJO! SOU MICKEY POLO! ESTE NAVIO VAI PRA PALESTINA?
SE O VENTO SOPRAR PRA LÁ, VAI, SIM!
QUEM É VOCÊ?
O IMEDIATO!

QUERO FALAR COM O CAPITÃO!
UM MOMENTO! VOU TROCAR DE CHAPÉU!
?
EXATAMENTE! O QUE DESEJA?
AGORA VOCÊ É O CAPITÃO?
QUEREMOS VIAJAR PRA PALESTINA!
ONDE ESTÁ SUA BAGAGEM?
NÃO TEMOS NADA! EU VENDI MINHAS COISAS E ELE DEIXOU CAIR A MALA NO CANAL!
NÃO PODEM VIAJAR SEM BAGAGEM!
NÃO SABE ONDE A GENTE PODE ARRANJAR ALGUMA BAGAGEM?
VOCÊ DEIXOU A MALA CAIR!
UM MOMENTO!

VOU COLOCAR O BONÉ DE CAMAREIRO!
VENHAM COMIGO!
ATRÁS DELE, MICKEY!
ACHO QUE AVISEI VOCÊ PRA DEIXAR TUDO POR MINHA CONTA!
NÃO SEI POR QUÊ, MAS NÃO CONFIO NESSE CARA! ALGO ESTÁ CHEIRANDO MAL AQUI!
SEMPRE CHEIRA ASSIM NO PORTO!
ESCUTE, PATETA! VOCÊ NÃO PRECISA IR PRA CHINA COMIGO! POSSO MUITO BEM IR SOZINHO!
NÃO, EU QUERO IR! ALGUÉM TEM QUE CUIDAR DE VOCÊ!
TEMOS AQUI DUAS BOAS BAGAGENS...
QUANTO CUSTAM?
A MAIOR É 10 DUCADOS E A MENOR É 2 DUCADOS!

EU FICO COM A MENOR!
NÃO TEM NADA DENTRO DELAS!
CLARO QUE NÃO! QUEREM ALGUMA COISA?
ONDE PODEMOS COMPRAR PASTA DE DENTES? COMO SE EU NÃO SOUBESSE...
ESTA PASTA DE DENTES TEM SE MOSTRADO MUITO EFICAZ NA PREVENÇÃO DA CÁRIE... E TEM GRANDE VALOR NO PROGRAMA DE HIGIENE BUCAL E É RECOMENDADA PELOS DENTISTAS!
QUANTO É?
5 DUCADOS!
E A ESCOVA DE DENTES?
A ESCOVA É GRÁTIS... SE VOCÊ TIVER PASSAPORTE!

NÃO TENHO PASSAPORTE!
ESPERE ATÉ EU COLOCAR O CHAPÉU DE DELEGADO!
EM QUE POSSO AJUDAR VOCÊS?
PRECISO DE UM PASSAPORTE!
VAMOS VER SE TENHO UM AQUI QUE SEJA PARECIDO COM VOCÊ...
HUM... ESTE PODE SERVIR... NÃO! VOCÊ É BAIXO DEMAIS! ESTE OUTRO PODERIA SERVIR, SE VOCÊ DEIXASSE CRESCER O BIGODE! ESPERE! ESTE SERVE!
PASSAPORTE
PASSAPORTE
TOME, USE ESTE!

MAS NÃO SE PARECE NADA COMIGO!
DEIXEMOS QUE O CAPITÃO JULGUE O CASO! PRONTO, JÁ COLOQUEI O CHAPÉU DE CAPITÃO!
BEM, VEJAMOS O SEU PASSAPORTE!
ESTÁ TUDO EM ORDEM! MUITO BEM!
SÃO 25 DUCADOS!
EU NÃO PAGO!
VOCÊ VAI QUERER UMA ESCOVA DE DENTES, NÃO VAI?
E VOCÊ SABE QUANTAS ESCOVAS DE DENTES EU POSSO COMPRAR COM 25 DUCADOS?

ESCUTE, BAIXINHO! POSSO PRENDER VOCÊ POR USAR PASSAPORTE FALSO! NEM O RETRATO É SEU! POSSO PÔR VOCÊ NA CADEIA DE BORDO!
PAGUE LOGO, MICKEY! PAGUE!
PENSANDO MELHOR, EU VOU QUERER UMA ESCOVA DE DENTES, SIM! VERMELHA, SE TIVER AÍ!
AGORA VOCÊ! ONDE ESTÁ SEU PASSAPORTE?
ACHO QUE NÃO PRECISO DE PASSAPORTE!
ÃH, É? E POR QUE NÃO?
PORQUE TENHO UMA ESCOVA DE DENTES!
DROGA!

AGORA QUE JÁ CUIDAMOS DOS DETALHES DA VIAGEM, QUER FAZER O FAVOR DE LEVANTAR ÂNCORA E ZARPAR?
VOCÊS PODEM ZARPAR QUANDO QUISEREM! VOU ME DEITAR LÁ NA CABINE!
VOCÊS SÃO A TRIPULAÇÃO!
ONDE ESTÁ A TRIPULAÇÃO?
MAS NÃO SABEMOS COMO DIRIGIR UM NAVIO!
NEM EU!
MAS VOCÊ É O CAPITÃO, NÃO É?

CLARO QUE SOU!
DURANTE 50 ANOS EU VELEJEI DE VENEZA À PALESTINA, DE GÊNOVA A CONSTANTINOPLA! DURANTE 50 ANOS...
DURANTE 50 ANOS O QUÊ?
DURANTE 50 ANOS EU VIVI MAREADO!
POR ISSO, VOU DAR O FORA DO NAVIO COM MINHAS COISAS! PODEM FICAR COM ELE! NUNCA MAIS QUERO NAVEGAR! ADEUS!
O QUE VAMOS FAZER AGORA? NÃO PODEMOS MANEJAR O NAVIO SOZINHOS!
O JEITO É PEGAR OUTRO NAVIO!
E ONDE VAMOS ACHAR OUTRO NAVIO?
ALI TEM UM!

ESTÁ VENDO?
OUTRO
CHEGAMOS, POLO... MAS... ONDE?
NA PALESTINA!
PALESTINA
FOI ASSIM QUE MICKEY POLO E PATETA FINALMENTE CHEGARAM À PALESTINA TOMANDO OUTRO NAVIO!
OI, NOCA, COMO VÃO OS NEGÓCIOS?
O QUE É ISSO?
UM CAMELO!
COMO PODE VER, TUDO PARADO!
7209

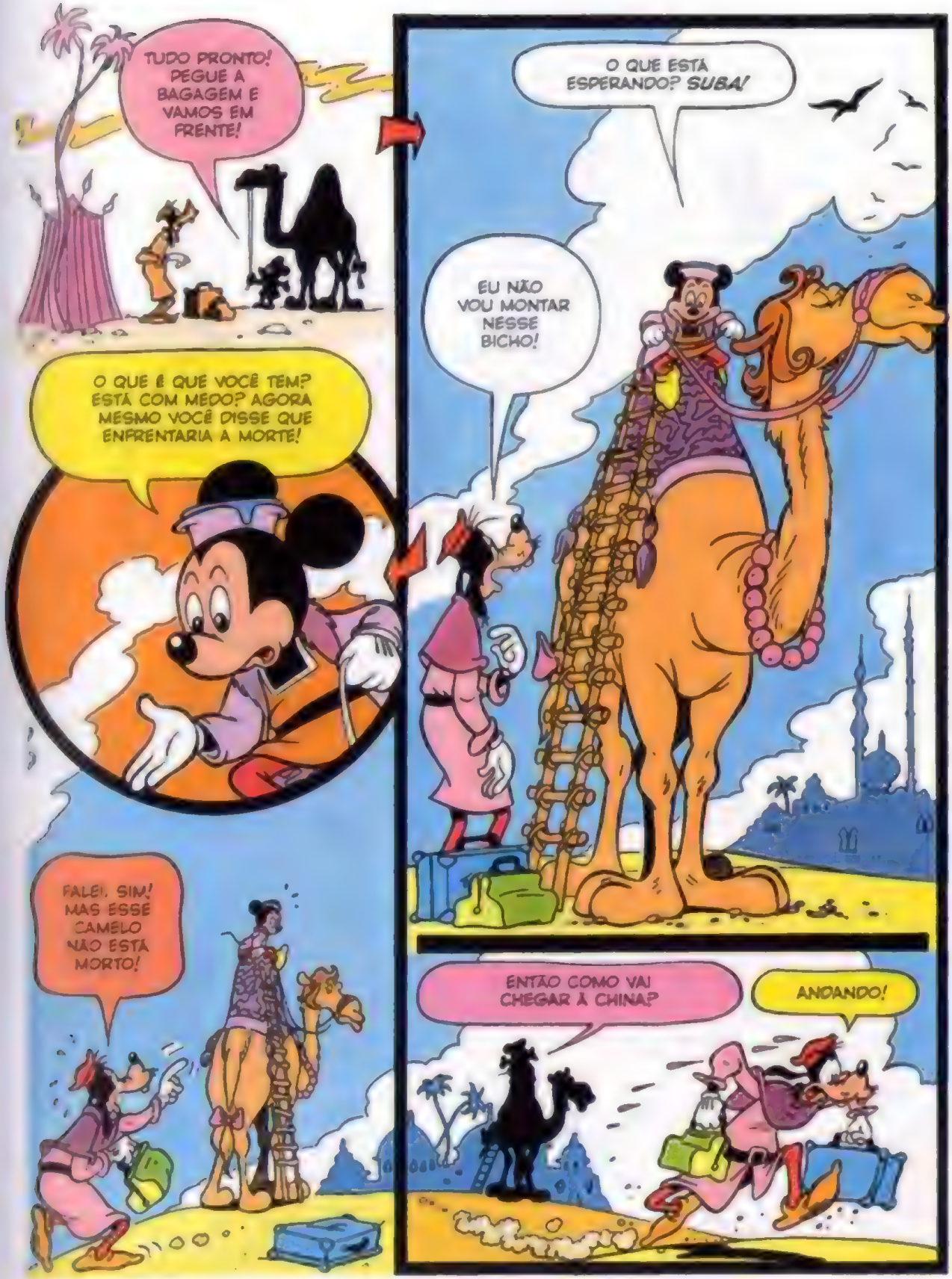
EU É QUE NÃO ANDAVA NUMA COISA DESSAS!
VAI ANDAR, SE QUISER IR PRA CHINA!
ENTÃO EU DESISTO!
POR QUE NÃO DISSE ISSO ANTES DE SAIRMOS DE VENEZA?
PORQUE VOCÊ DISSE QUE A GENTE IA DE BARCO, NÃO DE CAMELO!
TUDO BEM! EU VOU SOZINHO!
SOZINHO?
ESPERE, MICKEY! EU VOU COM VOCÊ!
TAXI
BEM-VINDO!

O QUE FEZ VOCÊ MUDAR DE IDEIA?
EU NÃO QUERO FICAR SOZINHO!
ÓTIMO! ENTÃO VAMOS EM FRENTE! E CONTROLE-SE!
FALOU! VOU FICAR COM VOCÊ NEM QUE EU PRECISE ENFRENTAR A MORTE!
JUCA MELO
CAMELOS USADOS
ESTÉREO
UM SÓ DONO
LIMPO
QUER ALGUMA COISA?
SIM, QUERO COMPRAR CAMELOS!
ESSE É LEGAL... SÓ TEM CEM MIL QUILÔMETROS! PERTENCEU A UMA VELHA SENHORA QUE SÓ USAVA PRA FAZER COMPRAS!

ESSE É UM MODELO DE DUAS CORCOVAS! ESTOFAMENTO GENUÍNO DE CAMELO, QUATRO PATAS E LIMPADORES ELÉTRICOS!
ANCH!
SOCORRO! ELE QUER ME MORDER!
POR FAVOR, NÃO QUERO MONTAR NUM BICHO DESSES!
NÃO TEM PERIGO, PATETA! ELE FOI CRIADO COM LEITE!
EU TAMBÉM FUI... MAS AGORA COMO CARNE!
AQUI ESTÁ SEU CHAPÉU! E PARE DE ABORRECER MEUS CAMELOS!
VEJA SÓ ISTO! PODIA TER SIDO MINHA CABEÇA!
PONHA O CHAPÉU E PARE DE CAUSAR ENCRENCAS!
FOI O CAMELO QUE COMEÇOU!
VOCÊ QUER COMPRAR UM CAMELO OU NÃO?

EU, NÃO! NÃO QUERO UM BICHO DESSES NEM EMBRULHADO PRA PRESENTE!
MAS EU QUERO!
ESTE É UM MODELO ECONÔMICO DE UMA CORCOVA SÓ. PATAS MACIAS, GRANDE AUTONOMIA!
QUE ESPÉCIE DE AUTONOMIA?
ELA PODE ANDAR OITO DIAS SEM ÁGUA!
E QUANTOS DIAS ELA PODE ANDAR COM ÁGUA?
NHAC!
IAH!
VIU SÓ O QUE ARRANJOU? A CAMILA NÃO GOSTA DE PIADAS SEM GRAÇA!

COMO É? VAI COMPRAR OU NÃO?
SÓ MAIS UMA PERGUNTA! NA NOSSA TERRA, NÃO EXISTEM CAMELOS! EU QUERO SABER O QUE TEM DENTRO DA CORCOVA!
UMA PERNA SOBRESSALENTE E UM MACACO!
NHAC!
AI!
UI!
AI!
QUANDO É QUE VAI APRENDER A FICAR COM A BOCA FECHADA?
EU FICO COM ELA!


TUDO PRONTO! PEGUE A BAGAGEM E VAMOS EM FRENTE!
O QUE ESTÁ ESPERANDO? SUBA!
EU NÃO VOU MONTAR NESSE BICHO!
O QUE É QUE VOCÊ TEM? ESTÁ COM MEDO? AGORA MESMO VOCÊ DISSE QUE ENFRENTARIA A MORTE!
FALEI, SIM! MAS ESSE CAMELO NÃO ESTÁ MORTO!
ENTÃO COMO VAI CHEGAR À CHINA?
ANDANDO!

POR MAIS DE 5 MIL QUILÔMETROS, ATRAVÉS DA PÉRSIA E DA ÁSIA CENTRAL, AS SEMANAS SE TORNARAM MESES E OS MESES SE TORNAM ANOS... E, DURANTE TODA ESSA PERIGOSA VIAGEM, MICKEY POLO VIAJA NO CAMELO, ENQUANTO O PATETA CAMINHA! AFINAL, JÁ NO DESERTO DE GOBI, O CAMELO DESMAIA!
O QUE VAMOS FAZER AGORA?
ACHO QUE VOCÊ VAI TER QUE CARREGAR A CAMILA ATÉ O PRÓXIMO POÇO!
POR QUE EU?
É ISSO QUE EU GOSTARIA DE SABER! POR QUE CARREGAR ESTAS MALAS QUANDO SABEMOS QUE NÃO TEM NADA DENTRO DELAS, A NÃO SER NOSSAS ESCOVAS DE DENTES?
ESTÁ NA CARA QUE EU NÃO POSSO COM O CAMELO! EU LEVO A BAGAGEM E VOCÊ, A CAMILA!
É MUITO SIMPLES! VAMOS USAR AS MALAS PRA CARREGAR RUBIS, PÉROLAS, JADE E OURO NA VOLTA!
E EU CARREGO O CAMELO?

SE UM DIA EU PRECISAR DE AREIA, JÁ SEI ONDE VIR BUSCAR!
VEJA! VEM VINDO GENTE!
DESCONFIO QUE ESTA CAMELA ESTÁ FINGINDO!
MÃOS PRA CIMA!
BANDIDOS!
ENTREGUEM SUA BAGAGEM!

NÃO TEM NADA AQUI... SÓ DUAS ESCOVAS DE DENTES!
MAS, QUANDO A GENTE VOLTAR DA CHINA, ELAS VÃO ESTAR CHEIAS DE RUBIS, PÉROLAS, JADE E OUTRAS COISAS PRECIOSAS!
TÁ LEGAL! ENTÃO PEGAMOS VOCÊS DOIS NA VOLTA! AGORA QUEREMOS *DINHEIRO!* REVISTEM OS DOIS!
EH, EH! O BAIXINHO TEM GRANA!
O MAGRICELA NÃO TEM NADA!

POR QUE DISSE AOS BANDIDOS QUE IAMOS TRAZER JOIAS DA CHINA? VÃO ROUBAR A GENTE NA VOLTA!
PODEMOS MUDAR DE CAMINHO, NÉ?
DROGA! LEVARAM TODO O MEU DINHEIRO! POR FALAR NISSO, EU PENSEI QUE VOCÊ TIVESSE DINHEIRO!
TENHO, SIM! ESTÁ NO CHAPÉU!
EI, LAWRENCE! VOCÊ OLHOU NO CHAPÉU DO MAGRICELA?
PELAS BARBAS DO PROFETA! ACHO QUE NÃO!
IDIOTA! O DINHEIRO DEVIA ESTAR LÁ!
IAH!
BAM!
PODE ABAIXAR AS MÃOS AGORA! OS BANDIDOS JÁ FORAM EMBORA!
E O NOSSO CAMELO TAMBÉM!

O QUE MAIS PODE ACONTECER COM A GENTE AGORA?
UFA! NÃO TENHO MAIS QUE CARREGAR A CAMILA ATÉ A CHINA!
NADA! VAZIO! DURO!
PRA GENTE NÃO PERDER A VIAGEM, VOU LEVAR AS ESCOVAS DE DENTES!
POXA! ELES FURARAM MEU CHAPÉU!

UÉ! VOCÊ NÃO DISSE QUE SEU DINHEIRO ESTAVA NO CHAPÉU?
DISSE, SIM! MAS, DEPOIS QUE ELES ME REVISTARAM, BOTEI A GRANA DE NOVO NO BOLSO!
CHINA, AQUI ESTAMOS!
É PROIBIDO COLAR CARTAZES!
O QUE É ISSO?
A GRANDE MURALHA DA CHINA!
ANDAMOS TODO ESSE TEMPO PRA ACHAR UMA MURALHA CERCANDO A CHINA? COMO VAMOS ENTRAR?
SEI LÁ!
VAMOS SEGUIR JUNTO À MURALHA! DEVE TER UMA PORTA EM ALGUM LUGAR!
SERIA BOM SE AGORA EU ESTIVESSE NA CASA DE MINHA AVÓ... ELA TEM UMA ESCADA!

SE ELES TIVESSEM IDO PARA A ESQUERDA, TERIAM ENCONTRADO UM PORTÃO A UM QUILÔMETRO E MEIO. MAS, COMO FORAM PELA DIREITA, TIVERAM QUE DAR A VOLTA NA MURALHA TODA, OU SEJA, 3.200 QUILÔMETROS! OU, SE VOCÊ CALCULAR EM PÉS DOLORIDOS, SÃO CERCA DE 3 MILHÕES E 200 MIL CALOS!
ESCRITO EM PAPEL DE ARROZ
VEJA! UMA LAVANDERIA À MÃO! SERÁ QUE ELES TÊM UMA LAVANDERIA A PÉ?
BEM, CHEGAMOS AFINAL!
VOU ENTRAR E PERGUNTAR ONDE FICA O PALÁCIO DE KUBLAI KHAN! ESPERE AQUI!
CERTO, MICKEY!
BONG!
UAU!

DEVE SER UMA PARADA!
EI, PATETA! JÁ SEI ONDE É O PALÁCIO...
EI! VOCÊ VIU O CARA QUE USAVA ESTE CHAPÉU?
VI, SIM! FOI PRESO!

POR QUE?
PORQUE ELE NÃO SE CURVOU QUANDO PASSOU KUBLAI KHAN!
E O QUE VÃO FAZER COM O COITADO?
CORTAR A CABEÇA DELE!
SAIAM DA FRENTE! PRECISO CHEGAR AO PALÁCIO!
VAMOS, MING-AU! COMECE A CERIMÔNIA! USE O MACHADO!
PARE!

IMPEÇAM O INTROMETIDO DE GRITAR!
VÁ EM FRENTE, MING-AU!
VAMOS COM ISSO! OS ESPECTADORES ESTÃO IMPACIENTES! CORTE!
NÃO... NÃO POSSO! NÃO POSSO!
?

QUE DIABO É ISSO, MING-AU? NÃO PODE POR QUÊ?
SOU UM MING-AU MOLENGA!
BUM!
BUU!
FORA!
FORA!
FORA!
FORA!
FORA!
FORA!
FORA!
BUM!
BUM!
BUM!
AH, MICKEY POLO!
KUBLAI, SOU EU, MICKEY POLO!
KUBLAI, ESTE É O MEU AMIGO, PATETA! ↑CURVE-SE, PATETA!↓ ELE NÃO SABIA QUE DEVIA CURVAR-SE À SUA PASSAGEM! ↑CURVE-SE, PATETA!↓

VIU, KUBLAI? ELE SABE SE CURVAR! NA VERDADE, É O MELHOR CURVADOR QUE EXISTE!
ESTÁ BEM! EU PERDOO O PATETA! VENHAM, VAMOS AO PALÁCIO FAZER UMA GRANDE FESTA!
POR QUE VEIO À CHINA, MICKEY POLO?
PRA TROCAR PRESENTES!
ÓTIMO! O QUE TROUXE PRA MIM?
AGORA NÃO TENHO NADA! EU TROUXE ALGUMA COISA, MAS O PATETA DEIXOU A MALA CAIR NO CANAL!
O PATETA DE NOVO! PRIMEIRO, ELE NÃO SE CURVOU! DEPOIS, DEIXOU CAIR MEUS PRESENTES NO CANAL...
...E, AGORA, ELE ME OFENDE SENTANDO À MESA E NÃO COMENDO NADA!
NÃO POSSO COMER! ESTOU COM AS MÃOS AMARRADAS!

OH! MIL PERDÕES! QUE O DRAGÃO DE JADE ME AÇOITE MIL VEZES COM SUA CAUDA!
ACHO QUE VI VOCÊ DE FORMA ERRADA!
?
QUE O CASULO DO BICHO-DA-SEDA COSTURE MEUS OLHOS COM MIL PONTOS!
MEU CORAÇÃO ESTÁ ARREPENDIDO! E O MEU TESOURO ESTÁ CHEIO DE BELAS COISAS! VENHAM, AMIGOS!
PEGUEM O QUE QUISEREM!
VENEZA
ASSIM, MICKEY E PATETA FORAM RECOMPENSADOS POR KUBLAI KHAN PELA LONGA JORNADA ATRAVÉS DA ÁSIA... E ELES VOLTARAM A VENEZA EM 1295, APÓS 24 ANOS DE AUSÊNCIA!
CHINA

VEJA SÓ COMO É BELO O CÉU DE VENEZA!
EM CASA, AFINAL!
VENEZA
TCHÁÁ!
ALGUÉM ME EMPURROU!
ACHO QUE FOI UM ACIDENTE!
E LÁ SE FOI METADE DO NOSSO TESOURO!
VEJA! VEM VINDO ALGUÉM! DEVE SER O COMITÊ DE BOAS-VINDAS!
BOAS-VINDAS? SÃO OS BANDIDOS!
POLÍCIA!

VOCÊ CHAMOU A POLÍCIA?
CLARO! VOCÊ É UM GUARDA?
ESPERE ATÉ EU PÔR MEU CHAPÉU DE GUARDA!
VOCÊ?
SÃO OS PILANTRAS QUE ROUBARAM A GENTE NO DESERTO DE GOBI!
VOCÊS ESTÃO PRESOS, BANDIDOS! E NÃO ME OBRIGUEM A USAR O MEU APITO!
VAMOS ANDANDO PRA CADEIA! E NÃO TENTEM FUGIR... ESTAMOS FARTOS DE VOCÊS!
AFINAL, TUDO ACABOU BEM! MAS FOI UMA PENA VOCÊ TER PERDIDO SUA MALA CHEIA DE JOIAS!
ELA ESTAVA CHEIA DE BISCOITOS DA SORTE QUE EU TROUXE DA CHINA! AS JOIAS ESTÃO NO CHAPÉU!

PATETA FAZ HISTÓRIA

Goethe

Uma das características mais notáveis da série *Pateta Faz História* é a habilidade dos criadores em encaixar Pateta em papéis diferentes, sem que ele perca sua irresistível personalidade. O desafio poderia ser ainda mais complicado no caso de Goethe, que se destacou em diferentes áreas do conhecimento e se tornou o maior nome da literatura alemã. Afinal, parece impossível que aquele poeta e homem público admirável pudesse ser desajeitado, distraído e inconsequente, mas é justamente esse contraste com Pateta que acaba por reforçar a grandiosidade e o brilhantismo de Goethe.

A história começa com um prólogo recheado de situações engraçadas que teriam ocorrido com ancestrais do protagonista. Um deles cria a primeira poesia, ainda na Pré-História, e é seguido por outros que colecionam fracassos, num contraponto a Goethe, que ficou famoso no mundo todo. Boa parte da narrativa se concentra na infância de Pateta, misturando a vida familiar parodiada com alguns episódios que ocorreram de verdade nos tenros anos do escritor.

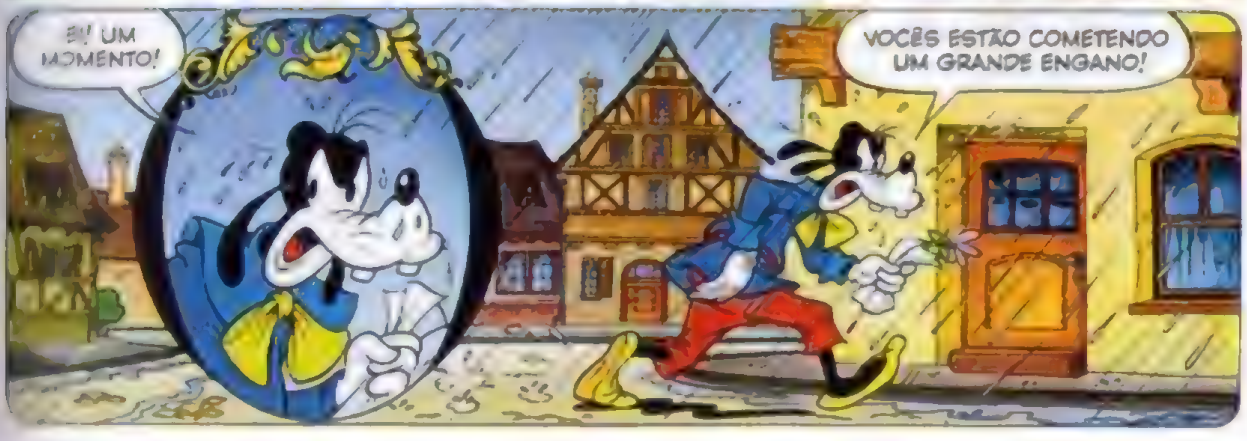
Citações de textos do poeta e de outros escritores e referências históricas e literárias aparecem o tempo todo. Mickey, por exemplo, é Mickermann – jogo de palavras com o nome de Johann Peter Eckermann, também poeta e amigo de Goethe. Os Metralhinhas vivem Fausto I e II, alusão aos dois famosos livros. Detalhes da HQ revelam outras informações: Goethe foi muito influenciado pela obra de Shakespeare e realmente estudou anatomia e botânica.

Produzido em 1987, este foi o último episódio da série *Pateta Faz História*, tendo sido lançado na Itália somente 13 anos depois. No Brasil, está sendo apresentado pela primeira vez, mas as obras de Goethe foram destaque na coleção *Clássicos da Literatura Disney*.

PATETA FAZ HISTÓRIA como Goethe

Roteiro: Carl Fallberg
Desenhos: Anibal Uzál e Hector Adolfo de Urtiága
Arte-Final: Rubén Torreiro
Tradução: Raoni Naraoka pelo Estúdio Lua Azul
Produzida em 1987 e publicada pela primeira vez em 2000

Ao longo dos séculos, os poetas sempre foram considerados grandes sonhadores ou cabeças de vento distraídos, sem nenhum senso para a vida prática... Resumindo, apenas para apresentar um exemplo, são pessoas que simplesmente se esquecem de se abrigar quando está chovendo...



NÓS, POETAS, TEMOS UM EXUBERANTE SENSO PRA VIDA PRÁTICA!
NÃO SEI DE ONDE VEM ESSA FAMA QUE DIZ QUE NÓS TEMOS A CABEÇA NAS NUVENS E APENAS PENSAMENTOS ABSURDOS!
NÓS SABEMOS! ELA VEM DE MUITO TEMPO ATRÁS, QUANDO BROTARAM OS PRIMEIROS RAMOS DA POESIA NO CORAÇÃO DA HUMANIDADE!
HOJE MEU DOCINHO FAZ ANIVERSÁRIO! VOU FAZER ALGUMAS RIMAS PRA ELA... E CHAMAR ISSO DE POESIA!
?
?
ELA NÃO CONHECE NADA PARECIDO, PORQUE ACABEI DE INVENTAR ISSO! VAI SER UMA BELA SURPRESA!
?
?
?
"SEUS OLHOS REFLETEM O AZUL DO CÉU DA ERA GLACIAL, Ó MUSA DAS CAVERNAS! QUANDO A VEJO, SINTO TREMEREM AS PERNAS."
ATENÇÃO: POÇO DE PICHE

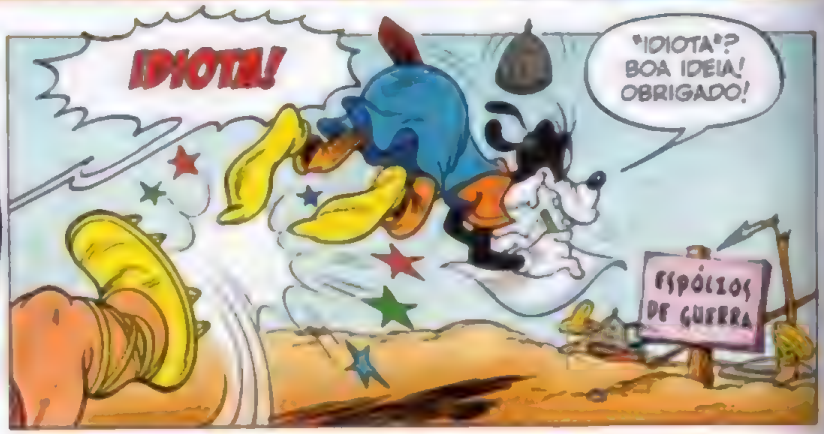
"TEU PENTEADO É ESPESSO E BUFANTE, ME LEMBRA DOS PÊLOS NA CABEÇA DO ELEFANTE!"
?
"BRILHAM COMO MARFIM TEUS LINDOS DENTES EM SUA BOQUINHA. SÃO QUASE TÃO AFIADOS QUANTO OS DA TIGRINHA!"
?
?
"QUANDO TEM PRESSA, SUA ATITUDE QUASE NÃO MUDA! MOVE-SE COM ELEGÂNCIA E GRAÇA, COMO FAZ A PERNUDA!"
GOSTEI! MAIS UMA VEZ: "SEUS OLHOS REFLETEM O AZUL DO CÉU DA ERA GLACIAL, Ó MUSA DAS CAVERNAS! QUANDO A VEJO, SINTO TREMEREM AS PERNAS".
"TEU PENTEADO É ESPESSO E BUFANTE, MINHA AMADA DINOS-SAURINHA!" PRE-CISO MELHORAR ESSA RIMA!
"VOCÊ TEM DENTES DE MONTÃO! MAS, SORRINDO, SÓ APARECE UM NO SEU BOCIO!"
ESSA PARTE ELA VAI ADORAR!
TOC! TOC!
¡UHU! TENHO UMA SUR-PRESA DE ANIVERSÁRIO PRA VOCÊ, MEU TESOURO!
MEU ANIVERSÁRIO FOI NA SEMANA PASSADA, SEU NEANDERTAL DES-MIOLADO!

ENTÃO O QUE VOCÊ...
AAARGH!
MEUS SINCEROS DESEJOS DE FELICIDADE!

TODO MUNDO SABE QUE EU GOSTO DE ANIMAIS, MAS O QUE EU VOU FAZER COM UM ZOOLÓGICO?
?
?
?
"COMO CONSOMES MEU CORAÇÃO, Ó ADORADA DRAGOA! SELVAGEM E IMPETUOSA. COMO A LEOA! UI! MINHA VEIA POÉTICA PODE SOFRER UM BAQUE, MAS VOU SEGUIR FELIZ, DIZENDO: IAC, IAC!"

OS SÉCULOS ESCORREM PELA AMPULHETA E OS POETAS ADQUIREM A FAMA DE ESTAREM SEMPRE NO MUNDO DA LUA! E ISSO NÃO É POR ACASO!
INIMIGOS
ATACAREMOS NO COMEÇO DA TARDE! ALGUMA PERGUNTA?
SIM, SENHOR!

ESTOU ESCREVENDO UMA POESIA DE BATALHA! VOCÊ SABE ALGUMA RIMA PRA "DERROTA"?


IDIOTA!
"IDIOTA"? BOA IDEIA! OBRIGADO!
ESPÓLIOS DE GUERRA

APESAR DE NÃO RECEBEREM NEM UM POUCO DE RESPEITO, OS POETAS ÀS VEZES CONSEGUIAM GANHAR SEU HONRADO SUSTENTO POR MEIO DE SUA ARTE!
MANDOU ME CHAMAR, SENHOR?
SIM! AFINAL, VOCÊ É O POETA DO CASTELO, CERTO?
SIM, MAJESTADE! ALÉM DE FAXINEIRO, ZELADOR E FAZ-TUDO DO CASTELO! QUAL SERIA VOSSO DESEJO REAL?
QUERO ENVIAR UMA POESIA DE AMOR PRA MINHA AMADA CLARABELA, DO REINO VIZINHO! FAZ ANOS QUE TENTO CONQUISTÁ-LA, MAS ELA NÃO ME DÁ BOLA!
QUERO QUE LOUVE A BELEZA DELA NESSA POESIA E, ASSIM, A CONVENÇA A SE TORNAR MINHA ESPOSA! A POESIA DEVE ME FAZER PARECER SENSÍVEL, COMPREENDEU?
ENVIE UMA DE SUAS PORCARIAS E FAÇA ELA ACREDITAR QUE FUI EU QUE ESCREVI! QUERO A RESPOSTA AMANHÃ!
AMANHÃ, JÁ? }GLUP!{
É, AMANHÃ! E SERÁ MAIS SAUDÁVEL PRA VOCÊ SE A RESPOSTA DELA FOR POSITIVA! É MUITO FÁCIL ENCONTRAR OUTRO POETA!
É PRA JÁ, ALTEZA!
POXA! MAL TENHO TEMPO PRA ESCREVER ALGO AMÁVEL, JÁ QUE A VIAGEM LEVA A NOITE INTEIRA E PRECISO ESTAR AQUI AMANHÃ COM A RESPOSTA!

MAS, SE ME LEMBRO BEM, POR AQUI TEM UMA VELHA POESIA, ESCRITA POR UM ANTEPASSADO MEU! ONDE ESTAVA MESMO?

AH, AQUI! "SEUS OLHOS REFLETEM O AZUL DO CÉU..." EU NÃO TERIA FEITO MELHOR!

ISTO VAI DAR À PRINCESA UMA ÓTIMA IMPRESSÃO SOBRE O REI E ME TIRAR DA GUILHOTINA!

VAMOS VER...
VIM TRAZER UM POEMA DE AMOR, COMPOSTO PELO MEU REI, ESPECIALMENTE EM VOSSA HOMENAGEM, ALTEZA!
AQUELE GORDINHO NÃO DESISTE, NÉ?

HUMM...
HUMPF!
HUMM...

DEVEMOS ESPERAR UMA RESPOSTA, ALTEZA?
CLARO! MAS PODE DEIXAR QUE VOU RESPONDER PESSOALMENTE!

MAIS TARDE...
É VERDADE QUE VOCÊ MESMO ESCREVEU ISTO QUE ME ENTREGARAM, CERTO?
OH, CERTAMENTE, VOSSA ALTEZA!
EXPRESSA O QUE SINTO POR VOCÊ!

AH, É? ENTÃO VOCÊ ACHA QUE TENHO CABELOS COMO OS DE UM MAMUTE, DENTES COMO OS DE UM TIGRE-DENTES-DE-SABRE E O CAMINHAR DE UM AVESTRUZ? OBRIGADA!
N-NÃO ESTOU ENTENDENDO...
ENTÃO REFRESQUE SUA MEMÓRIA!
MMMGF!
DIVIRTA-SE COMO SOLTEIRÃO!
EU DEVIA TER APROVEITADO A VIAGEM PRA LER AQUELA POESIA COM MAIS CALMA!
TIMBUCTU
COMO VIMOS, NÃO ERA FÁCIL A VIDA DESSES ARTISTAS! MAS ISSO MUDOU, GRAÇAS A UM POETA QUE NÃO SÓ SE TORNOU RICO E FAMOSO COMO TAMBÉM NOTABILIZOU-SE COMO CIENTISTA, POLÍTICO, ARQUITETO, PINTOR, ESTUDANTE DE DIREITO, COMPOSITOR, ESCULTOR, ANATOMISTA, ESCRITOR DE ROMANCES, GEÓLOGO, IMPRESSOR, MÚSICO, FILÓSOFO E HOMEM PÚBLICO. EM RESUMO, UM GÊNIO!
O QUE RIMA COM "AMOR"? "CALOR"? "RANCOR"? "FEDOR"?
PATETA GOETHE
MAS SEU MAIOR INTERESSE SEMPRE FOI PELA POESIA!

E IMAGINEM SÓ! ESSE HOMEM JÁ FOI PROCURADO COMO SE FOSSE UM FAMIGERADO LADRÃO...
DEUS ABENÇOE VOCÊ, PATETA GOETHE!
E TENHA UM BOM DIA!
OLÁ! OLÁ!
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO COM ESSE CRÂNIO? JÁ EXISTE UMA OBRA EM QUE O PERSONAGEM PRINCIPAL CONVERSA COM UM CRÂNIO: *HAMLET*, DE SHAKESPEARE!
EU SEI!
"POBRE YORICK! CONHECI-O, HORÁCIO: UM SUJEITO DE CHISTES INESGOTÁVEIS, E DE UMA FANTASIA SOBERBA."
ACREDITO EM VOCÊ!
ESTÁ REESCREVENDO SHAKESPEARE?
OH, NÃO! EU NUNCA FARIA MELHOR DO QUE O GRANDE IMORTAL!
EU PRECISAVA DESTE CRÂNIO PROS MEUS ESTUDOS SOBRE ANATOMIA! JÁ DESCOBRI ATÉ UM OSSO DO CRÂNIO QUE NUNCA NINGUÉM HAVIA NOTADO!
PATETA GOETHE!
OH, O DUQUE!
AH, O DUQUE! COMO ESTÁ HOJE, VOSSA EXCELÊNCIA?
VOU INDO! GOSTARÍAMOS DE SABER SUA OPINIÃO SOBRE O NOVO TEATRO QUE CONSTRUIREMOS NA CIDADE, GOETHE!

LEVE ISSO DE VOLTA AO MEU QUARTO DE ESTUDOS, MICKERMANN! O SIMPÓSIO NA FACULDADE DE MEDICINA PODE ESPERAR!
AFINAL, UMA DE MINHAS ESPECIALIDADES É A ARQUITETURA! E O TEATRO SEMPRE FOI UMA PAIXÃO PRA MIM! IAC!
HOJE EM DIA, O PATETA GOETHE É FAMOSO E BEM-SUCEDIDO, MAS SEU CAMINHO ATÉ A FAMA FOI LONGO E, MUITAS VEZES, PERIGOSO!
"TUDO COMEÇOU NO DIA DE SEU NASCIMENTO..."
BUAAA!
PIRRALHO IRRITANTE! FRANKFURT ERA TÃO SILENCIOSA!
"COMO GERALMENTE ACONTECE COM OS PAIS, OS DE PATETA GOETHE TINHAM PLANOS AMBICIOSOS PARA O FUTURO DE SEU FILHINHO..."
COM UMA VOZ ASSIM, ELE VAI FAZER DISCURSOS FORTES NO PARLAMENTO!
OU MELHOR! O RAPAZ VAI SE TORNAR UM GRANDE TENOR DE ÓPERA!
BUUUÁÁÁ!
BLA!
BLA!
Z
Z
PG

OU UM CONSELHEIRO OFICIAL, COMO EU! OU UM ADVOGADO DE DISCURSOS INESQUECÍVEIS!
OU ELE SERÁ FEIRANTE...
SHHHHHH!
OU ELE SERÁ GENERAL E DARÁ ORDENS COM SUA VOZ MARCANTE!
"EM POUCO TEMPO, PATETA GOETHE COMEÇOU A SE TORNAR INDEPENDENTE E PASSOU A SE DEDICAR NÃO AO DIREITO OU À POLÍTICA, MAS A SE TORNAR..."
POETA?
VEJA SÓ COMO É BONITO O QUE ELE ESCREVEU PRO MEU ANIVERSÁRIO!
A PROPÓSITO, JOHANN... O QUE VOCÊ VAI ME DAR?
HUM! EU... QUERO DIZER... AHAM!... EU ACABEI ME...
...ESQUECENDO!
ENTÃO FIQUE QUIETO E ESCUTE A POESIA QUE SEU FILHO ESCREVEU PRA MIM!
"DE MEU PAI, TENHO A ESTATURA E O SENTIDO SÉRIO DA VIDA"
"DE MINHA MÃE, A NATUREZA ALEGRE E O GOSTO DE FABULAR."
PATETA, ISTO É MARAVILHOSO! LINDO!
PRA ONDE O PAPAI FOI? ELE ESTAVA AQUI HÁ UM INSTANTE!

EU PODERIA VIVER TENDO COMO FILHO UM ADVOGADO...
...OU UM GENERAL A CAVALO...
...ATÉ MESMO UM CANTOR...
MAS UM POETA? MEU FILHO? JAMAIS! GRRRR!

NOSSA FAMÍLIA JÁ TEM UMA LONGA TRADIÇÃO DE POETAS INCOMPETENTES! TODOS COMPLETOS FRACASSADOS!
MEU FILHO NÃO PODE SER O MAIS NOVO ELO NESSA CORRENTE DE FRACASSO!
TIMBUCTU

MAS AS PREOCUPAÇÕES DO PAI DE GOETHE SE MOSTRARAM INFUNDADAS COM O PASSAR DO TEMPO, JÁ QUE O PEQUENO PATETA SE INTERESSAVA POR UMA PORÇÃO DE COISAS, ALÉM DA POESIA...
MEU FILHO, O ARQUITETO!

MEU FILHO, O CIENTISTA!
BLA! BLA!
BLA! BLA!
BLA! BLA!
MEU FILHO, O POLÍTICO!
ESTOU FELIZ POR MEU FILHO SE INTERESSAR POR COISAS IMPORTANTES, ALÉM DA POESIA!
NOSSO FILHO, VOCÊ QUER DIZER!
"ISSO PODIA SER VERDADE, MAS A GRANDE PAIXÃO DO JOVEM PATETA CONTINUAVA SENDO A POESIA."
"CERTO DIA..."
MAMÃE, VOCÊ PRECISA OUVIR O QUE ESCREVI NA NOITE PASSADA!
PSIU!
AGORA NÃO, FILHO! SEU PAI VOLTOU PRA CASA MAIS CEDO! SE ELE OUVIR QUE VOCÊ ESTÁ ESCREVENDO VERSOS DE NOVO VAI FICAR IRRITADO!
POR QUE O PAPAI NÃO GOSTA DE QUEM ESCREVE POESIAS?
PORQUE ELE ACHA QUE OS POETAS SÃO INÚTEIS! MAS, UM DIA, ELE AINDA VAI SE ORGULHAR DE SEU FILHO POETA!
"FOI MAIS OU MENOS NESSA ÉPOCA QUE CONHECI O PATETA! E, POR MAIS DE UMA VEZ, DESEJEI QUE AQUILO NUNCA TIVESSE ACONTECIDO..."

*UMA ALUSÃO ÀS PRIMEIRAS LINHAS DO POEMA DE GOETHE "ACHADO" (GEFUNDEN), DE 1813.

SÉRIO? INFELIZMENTE NÃO TENHO NENHUM DINHEIRO!
E ESSE LIVRÃO AÍ?
VALE ALGUMA COISA?

É SHAKESPEARE! PRA MIM, É UMA OBRA INESTIMÁVEL E VALIOSA!

INESTIMÁVEL, É? VAMOS FICAR COM ELE!

EI! DEVOLVAM! ESSE LIVRO É MEU!

PRECISO AJUDAR O NOVATO!
?
PODEM ME EMPRESTAR ISTO? E OLHEM QUE O EMPRÉSTIMO DE LIVROS AINDA NEM FOI INVENTADO!

PEGUE SEU LIVRO! AGORA CORRA!
POR QUÊ? NÃO É POSSÍVEL CONVERSAR RAZOAVELMENTE?

GRRR!
VOCÊ PODE, MAS NÃO COM ELES! ELES SÃO OS BANDIDOS DA REGIÃO! CORRA!
GRRRR!

SEGURA PRA MIM UM MINUTO? EU NÃO SABIA QUE ESSES DOIS ERAM TÃO MALVADOS!
?
?
?
ACHEI QUE SÓ FOSSEM BURROS!
?
?
AAAH-YAHH!
BLAM!
OBRIGADO POR TER RESGATADO MEU LIVRO!
SEM PROBLEMAS! MAS O QUE...
?
?
...FOI QUE VOCÊ FEZ COM ELES?
AH, VOCÊ GOSTOU? É UMA TÉCNICA DE DEFESA PESSOAL CHAMADA JUDÔ, QUE JÁ ERA PRATICADA PELOS SAMURAIS! TENHO UM MANUSCRITO MUITO ANTIGO SOBRE ISSO, QUE EU MESMO TRADUZI!
ESSA BRIGUINHA ME INSPIROU A FAZER UM POEMA!
VOCÊ SABE ALGUMA RIMA BOA PRA "JUDÔ"?
CLOP!
CLOP!

"CLOP"? NÃO, ISSO É DIFÍCIL DE RIMAR!
?
SAIAM DO CAMINHO! MEU CAVALO ESTÁ PASSANDO!
CLOP! CLOP!
CAVALO? "UM CAVALO! UM CAVALO! MEU REINO POR UM CAVALO!"
SAIA DA RUA, RÁPIDO!
SHAKESPEARE, RICARDO III, ATO V, CENA IV, LINHA 7! UMA PEÇA EMPOLGANTE!
CUIDADO!
URGH!
UFFF!
UFF!
"FOI ASSIM QUE CONHECI O PATETA GOETHE! LOGO NÓS VIRAMOS MELHORES AMIGOS!"
QUER CONHECER MEUS PAIS, MICKERMANN?
SERIA UMA HONRA!
"MAS TÍNHAMOS FEITO DOS METRALHINHAS NOSSOS INIMIGOS... E ELES AINDA IRIAM NOS CAUSAR MUITA CONFUSÃO PELOS PRÓXIMOS ANOS."
ESPEREM SÓ! MAIS CEDO OU MAIS TARDE, VAMOS PEGAR VOCÊS!

"LOGO PERCEBI QUE O PATETA GOETHE NÃO ERA DISTRAÍDO DE VEZ EM QUANDO, MAS SEMPRE!"
CUIDADO!
HOMENS TRABALHANDO
"ISSO TAMBÉM PREOCUPAVA SEUS PAIS."
PRECISAMOS DAR UM JEITO NO SEU FILHO!
POR QUÊ? O QUE FOI QUE O NOSSO FILHO FEZ?
ELE ME FALOU SOBRE UM AMIGO, UM TAL DE MICKERMANN! O RAPAZ SALVOU O PATETA DE SER ATROPELADO POR UM CAVALO!
E SABE POR QUE O PATETA QUASE FOI ATROPELADO?
NÃO! POR QUÊ?
PORQUE ELE ESTAVA COMPONDO UM POEMA! E NÃO VIU O CAVALO CORRENDO EM SUA DIREÇÃO!
O QUE DEVEMOS FAZER? EXISTE ALGUM TIPO DE REMÉDIO CONTRA DISTRAÇÃO?
NÃO! MAS, SE MEU PLANO DER CERTO, ELE VAI FICAR TÃO OCUPADO QUE NÃO TERÁ TEMPO PRA PENSAR EM RIMAS!
QUE PLANO?
TENHO RELAÇÕES COM O DUQUE E TENTAREI ARRUMAR UM EMPREGO DE MENSAGEIRO PRO PATETA LÁ NO PALÁCIO! ELE FICARÁ OCUPADO O DIA TODO COM ENTREGAS E TAREFAS!
E, PRA GARANTIR QUE ELE NÃO VAI SE ESQUECER DE NADA, VOU ARRUMAR UM EMPREGO PRO AMIGO DELE TAMBÉM!

A TABERNA AUERBACH, QUE APARECE NO QUARTO QUADRINHO, EXISTE EM LEIPZIG DESDE 1525. É O LUGAR POR ONDE COMEÇA A JORNADA DE MEFISTÓFELES E DO DOUTOR FAUSTO, NA OBRA FAUSTO, ESCRITA POR GOETHE

UM VELHO AMIGO MEU CUIDA DOS CAVALOS DO DUQUE E PODE ARRUMAR TRABALHO PRA VOCÊS!
PORÉM...
ARRUMAR EMPREGO PRA ESSES PESTINHAS? ESQUEÇA! NÃO QUERO MAIS NENHUMA RELAÇÃO COM VOCÊ, SEU LADRÃO!
ENTÃO VOCÊ NÃO VAI AJUDAR ESTES RAPAZINHOS ESPERANÇOSOS A ARRUMAR SEU PRIMEIRO EMPREGO?
NÃO!
DEIXEI OS CRIMES PRA TRÁS! AQUI TENHO UM BOM EMPREGO E SOU TRATADO COM RESPEITO!
AH! E É CLARO QUE O DUQUE SABE QUE VOCÊ JÁ FOI PRESO POR ROUBAR CAVALOS, CERTO?
É CLARO QUE NÃO!
V-VOCÊ NÃO CONTARIA...
EM ÚLTIMO CASO...
SEI QUE O DUQUE DETESTA LADRÕES DE CAVALOS! MAS EU PODERIA DEIXAR ALGUM COMENTÁRIO ESCAPAR...
JÁ ENTENDI, SEU PICARETA! SEUS PIVETES PODEM ME AJUDAR NO ESTÁBULO!
VOCÊ É UM HOMEM HONRADO, AMIGO!
PRECISAMOS MESMO TRABALHAR NESSE ESTÁBULO FEDIDO, PAPAI?
AH, NÃO! BASTA VOCÊS ANDAREM UM POUCO PELO PALÁCIO E DESCOBRIREM ONDE O DUQUE GUARDA SEUS DIAMANTES!

É, UMA NOITE, QUANDO TODOS ESTIVEREM DORMINDO, VOCÊS ABREM O PORTÃO PRA MIM!
ENTENDEMOS, PAPAI!
ENQUANTO ISSO...
CARO CONSELHEIRO, SERÁ UMA GRANDE SATISFAÇÃO EMPREGAR ESSES JOVENS COMO MENSAGEIROS EM NOSSO PALÁCIO!
VOCÊ PODE DEIXAR OS DOIS CONOSCO!
OBRIGADO, VOSSA EXCELÊNCIA!
SIM! OBRIGADO, VOSSA EXCELÊNCIA!
DIGA "OBRIGADO, VOSSA EXCELÊNCIA", PATETA! VAI!
EI! "EXCELÊNCIA" RIMA COM...
UFF!
PERDOE O PATETA, EXCELÊNCIA! ELE AINDA NÃO ESTÁ HABITUADO AOS COSTUMES DO PALÁCIO, MAS ELE APRENDE RÁPIDO!
ASSIM ESPERO!
MAIS TARDE...
BOA SORTE, RAPAZES! E NÃO ME DECEPCIONEM, ENTENDERAM?
ESTÁ BEM, PAPAI!
MICKERMANN, FAÇA O MELHOR QUE PUDER PRA MANTÊ-LO OCUPADO! ASSIM ELE VAI TIRAR ESSAS BABOSEIRAS POÉTICAS DA CABEÇA!
V-VOU TENTAR, SENHOR!

NO PORTÃO DOS ESTÁBULOS
CUIDE BEM DOS MEUS GAROTOS E SEU SEGREDO ESTARÁ A SALVO!
SIM, SIM! JÁ ENTENDI!
Entrada de serviço

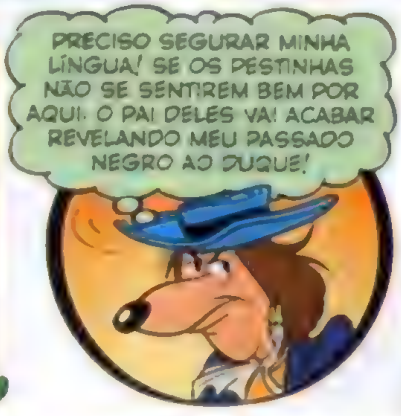
BEM, AO TRABALHO! OS CAVALOS ESTÃO FAMINTOS!
BLAM!

NÓS TAMBÉM! A QUE HORAS SERVEM O RANGO?
O PAPAI DISSE QUE NÃO PRECISARÍAMOS TRABALHAR SE NÃO QUISÉSSEMOS!

¡GLUP!
BEM, VAMOS DAR UMA PASSADA NA COZINHA!
VOCÊ VAI! NÃO VAMOS COMER NA COZINHA, COMO UM EMPREGADO QUALQUER!

VOCÊ VAI TRAZER O SERVIÇO DE QUARTO!
VAMOS TER UM QUARTO SÓ NOSSO, CERTO?

É CLARO! DEVO TAMBÉM SERVIR NA CAMA?
MAS É CLARO!


PRECISO SEGURAR MINHA LÍNGUA! SE OS PESTINHAS NÃO SE SENTIREM BEM POR AQUI, O PAI DELES VAI ACABAR REVELANDO MEU PASSADO NEGRO AO DUQUE!

EI! VEJA!

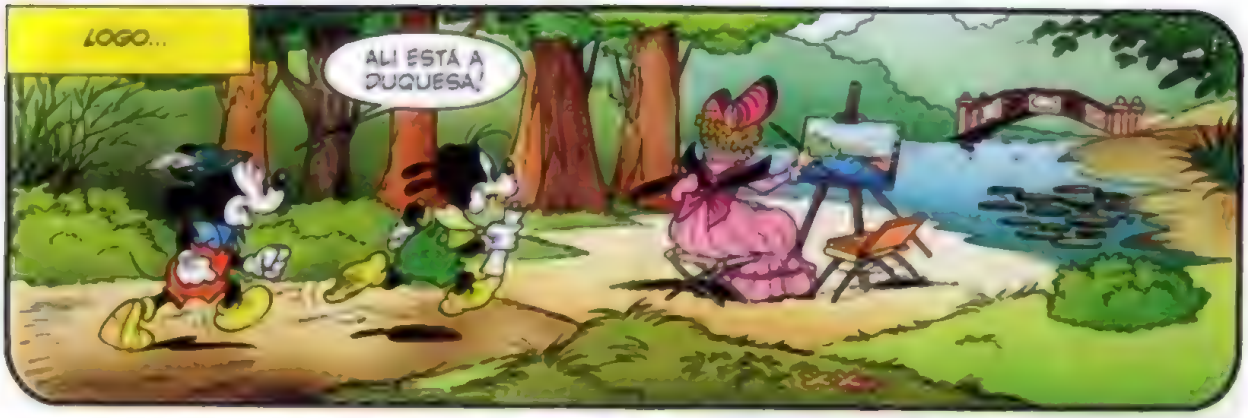
AQUELES DOIS GAROTOS SÃO OS...
CALADO!
ALGUMA COISA ERRADA?
NÃO! TUDO ÓTIMO! É QUE DOIS AMIGOS NOSSOS TAMBÉM TRABALHAM AQUI E QUEREMOS FAZER UMA SURPRESA PRA ELES!
"O PATETA GOETHE E EU AINDA NÃO SABÍAMOS QUE OS METRALHINHAS TAMBÉM ESTAVAM TRABALHANDO NO PALÁCIO."
"O DUQUE TINHA TANTAS MENSAGENS PRA SEREM LEVADAS PELO PALÁCIO QUE O PATETA PARECIA NÃO TER MAIS NENHUM TEMPO PRA PENSAR EM SEUS VERSOS."
PRO ARQUITETO DO PALÁCIO!
NÃO ESQUEÇA, ARQUITETO DO PALÁCIO!
LEMBRE-SE: ARQUITETO DO PALÁCIO!
ENTENDIDO!
DIGA AO COCHEIRO PRA PREPARAR A CARRUAGEM PRAS 6 HORAS! A DUQUESA E EU IREMOS AO TEATRO!
"À NOITE, FICÁVAMOS TÃO CANSADOS QUE IAMOS PRA CAMA IMEDIATAMENTE."
"DURANTE O DIA, PORÉM, O CURIOSO PATETA GOETHE SEMPRE CONSEGUIA DESCOBRIR UM NOVO CANTO DO PALÁCIO."

INACREDITÁVEL! VOCÊ APRENDEU A TOCAR O ÓRGÃO EM APENAS 15 MINUTOS!
TERIA SIDO MAIS RÁPIDO, SE EU CONSEGUISSE ALCANÇAR OS PEDAIS!
"ENTÃO ELE DESENVOLVEU UM INTERESSE ESPECIAL PELA ARQUITETURA..."
ASSIM É POSSÍVEL CONSTRUIR MAIS UM ANDAR NO PALÁCIO SEM PROBLEMAS!
"...E PELA BIOLOGIA."
AH! UM EXEMPLAR DA *AMARYLLIDACEAE*, CONHECIDA POPULARMENTE COMO *NARCISO-DE-TROMBETA*!
XÔ! SAI DAQUI, MOSCA ESTÚPIDA!
NÃO É MOSCA, É UMA *APIS MELLIFERA*!
TAMBÉM CONHECIDA COMO *ABELHA*! CORRA!
"TAMBÉM APRENDEU A PREPARAR VERDADEIROS PRATOS DA REALEZA..."
"...E PODIA INTERPRETAR TODOS OS PAPÉIS NAS PEÇAS QUE ESCREVIA."
COREOGRAFIA E DIREÇÃO PATETA GOETHE!

"NÃO HAVIA NADA QUE ELE NÃO CONSEGUISSE DOMINAR EM POUCO TEMPO! O PROBLEMA É QUE ELE CONTINUAVA DISTRAÍDO..."
ISSO! AGORA SÓ UM PASSINHO PRA TRÁS PRA ACERTAR AS PROPORÇÕES DESSE BELO RETRATO...
CUIDADO!
"EM OUTRO PONTO DO PALÁCIO, OS METRALHINHAS TRABALHAVAM EM SEUS PLANOS MALIGNOS."
VOCÊ JÁ PENSOU NUM JEITO DA GENTE SE VINGAR DAQUELES DOIS VAGABUNDOS?
AINDA NÃO! MAS TAMBÉM NÃO TEMOS PRESSA!
GAROTOS, O PAI DE VOCÊS ESTÁ LÁ FORA E QUER FALAR COM VOCÊS!
DIGA QUE ESTAMOS TIRANDO UMA SONECA!
E ME TRAGA UM COPO DE ÁGUA! ESTOU COM SEDE!
PRA MIM TAMBÉM!
GRRR! NÃO VOU AGUENTAR BANCAR A BABÁ DESSES DOIS PESTINHAS POR MUITO TEMPO!
BLAM!

TALVEZ FOSSE MELHOR FALARMOS COM O PAPAI!
AINDA NÃO, SEU TONTO!
PENSE BEM! ASSIM QUE ELE *LIMPAR* O PALÁCIO, TEREMOS QUE VOLTAR PRA CASA E TRABALHAR PRA ELE DE NOVO! AQUI PODEMOS VAGABUNDEAR E TER UM VIDÃO!
COMO ASSIM *TIRANDO UMA SONECA*? VOCÊ ESTÁ ACABANDO COM ELES, NÃO É?
EU? MAS ELES NÃO MEXEM UM DEDO!
DIGA A ELES PRA FAZEREM LOGO O QUE EU MANDEI! ELES JÁ SABEM O QUE É!
SENÃO...
E ELE DISSE
MUITO BEM! SEU PAI QUER QUE VOCÊS COMECEM A TRABALHAR DE VERDADE NO ESTÁBULO!
NÃO PODE SER! ELE TINHA DITO PRA...
!
CALADO!
AAAI!!
ELE FALOU TAMBÉM: *SENÃO*... SEJA LÁ O QUE ISSO QUER DIZER!
A GENTE SABE!

MAIS TARDE...
AGORA CHEGA! VAMOS PEGAR AQUELES DOIS!
É PRA JÁ!
É! VAMOS DAR UM PASSEIO! QUANDO VOLTARMOS, VAMOS LANCHAR! VOU QUERER SALSICHAS COM MOSTARDA!
PRA MIM, COM REPOLHO!
E, PRA SOBREMESA, QUERO BOLO DE CHOCOLATE!
EU TAMBÉM! O MEU COM UMA BOLA GRANDE DE SORVETE!
JÁ CHEGA! JÁ CHEGA! ESTOU CHEIO, CHEIO, CHEIO!
LEVE ESTE RECADO À DUQUESA! ELA ESTÁ PINTANDO LÁ NO LAGO DOS LÓTUS!
ENTENDIDO, VOSSA EXCELÊNCIA!
DEVO COMPARECER A UMA REUNIÃO DO CONSELHO MUNICIPAL E NÃO VOLTAREI A TEMPO PRO JANTAR!
ONDE É MESMO ESSE LAGO DOS LÓTUS?
DO OUTRO LADO DOS JARDINS, EU ACHO!
FINALMENTE! É A CHANCE QUE ESPERÁVAMOS!
SIM, MAS DESCE DAÍ LOGO!


LOGO...
ALI ESTÁ A DUQUESA!

PERDÃO, VOSSA EXCELÊNCIA! TRAZEMOS UM RECADO DO DUQUE!
SAFADO... SEMPRE ATRASADO!

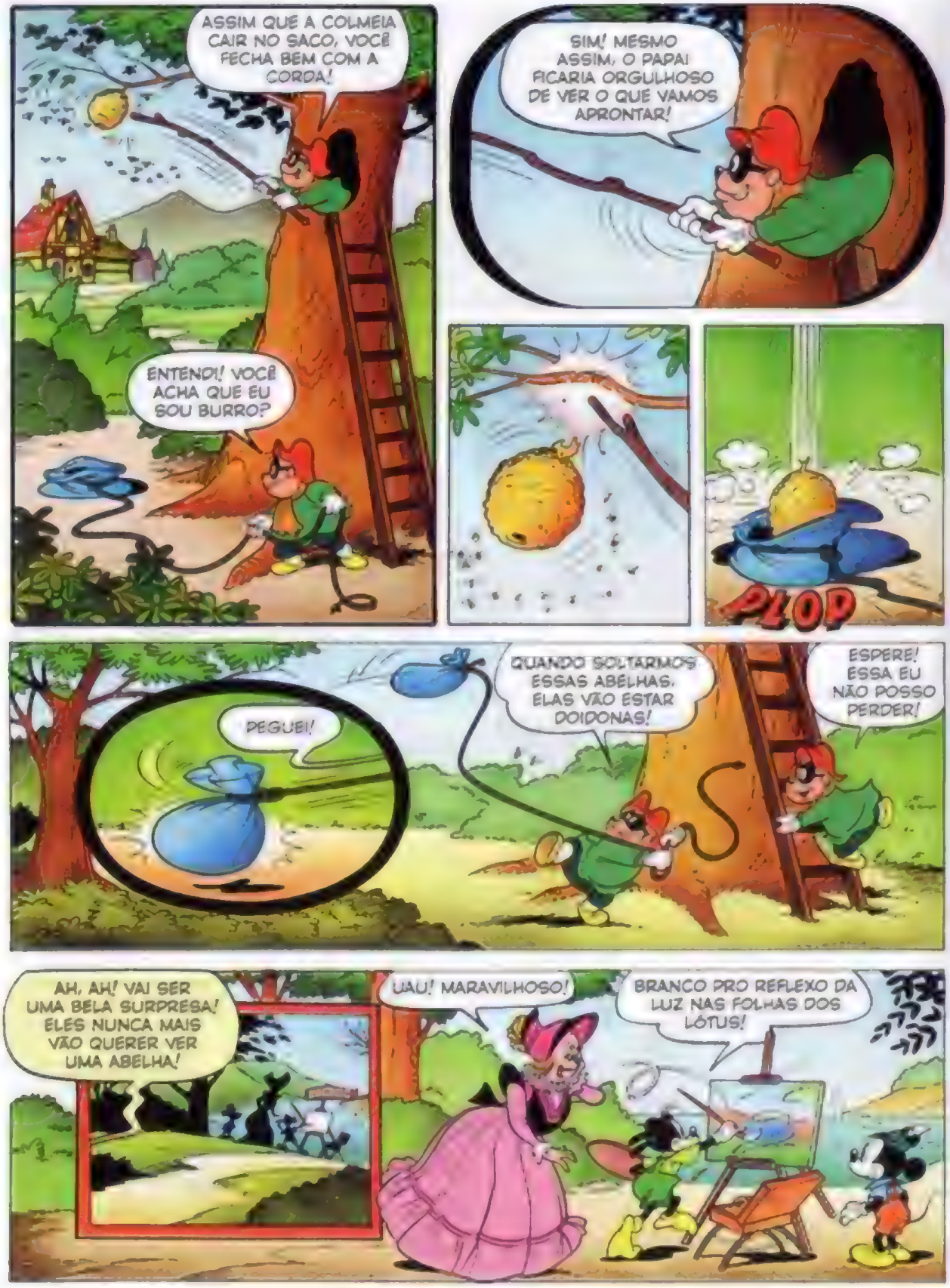
M-MAS COMO SABE QUE ELE NÃO VAI CHEGAR A TEMPO PRO JANTAR?
ORA, ELE ESTÁ SEMPRE ATRASADO! ESSE QUADRO HORRÍVEL ESTÁ ME IRRITANDO AINDA MAIS!

POSSO DAR UMA RETOCADA?
É TODO SEU!

LÁ ESTÃO ELES COM A DUQUESA!
O QUE FAZEMOS AGORA, IRMÃO?

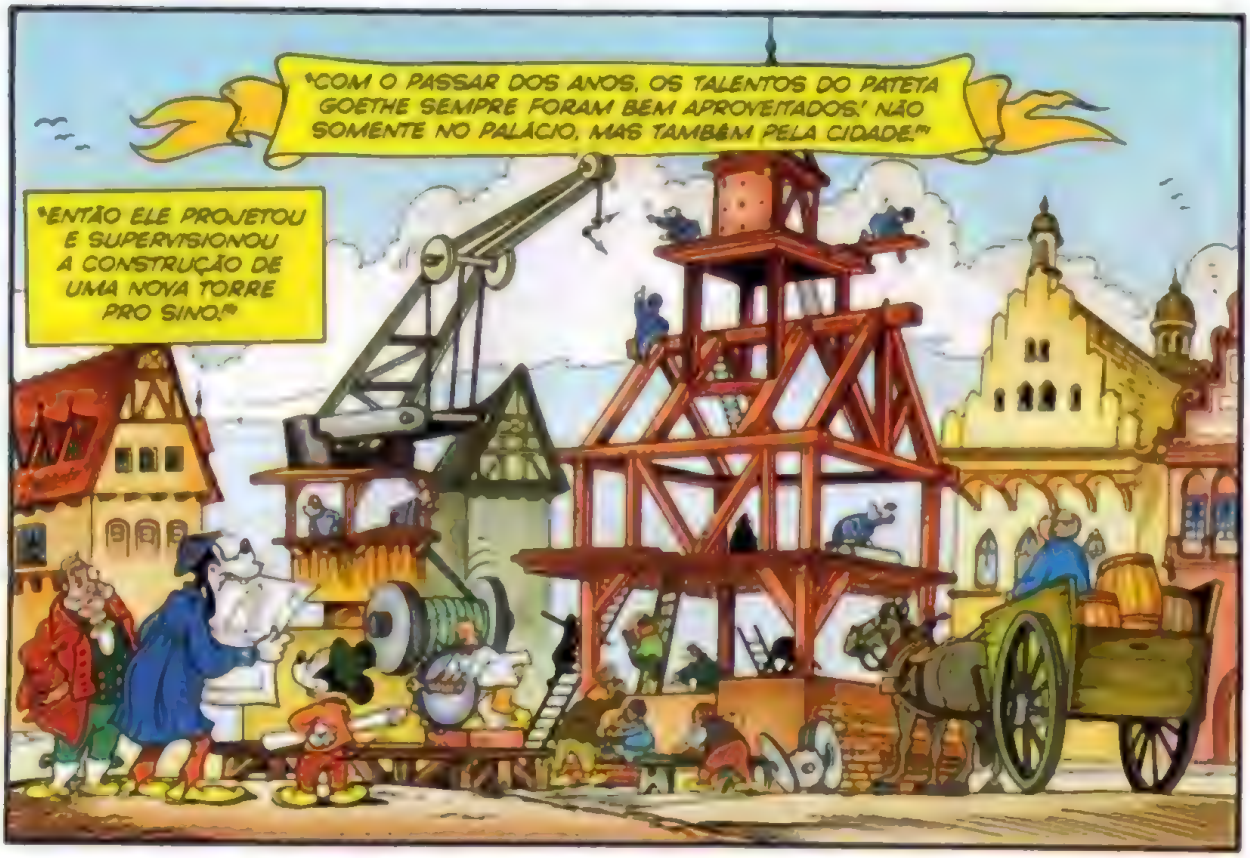
? ?

VENHA, VAMOS BUSCAR UMAS COISAS NO ESTÁBULO!
FALTAVA SÓ UM POUCO DE VERDE-ÁGUA PRA ACENTUAR O REFLEXO DO CÉU NO LAGO!
ÓTIMO! FICOU PERFEITO!
ABELHAS!
PUXA!


ASSIM QUE A COLMEIA CAIR NO SACO, VOCÊ FECHA BEM COM A CORDA!
SIM! MESMO ASSIM, O PAPAI FICARIA ORGULHOSO DE VER O QUE VAMOS APRONTAR!
ENTENDI! VOCÊ ACHA QUE EU SOU BURRO?
PLOD
PEGUEI!
QUANDO SOLTARMOS ESSAS ABELHAS, ELAS VÃO ESTAR DOIDONAS!
ESPERE! ESSA EU NÃO POSSO PERDER!
AH, AH! VAI SER UMA BELA SURPRESA! ELES NUNCA MAIS VÃO QUERER VER UMA ABELHA!
UAU! MARAVILHOSO!
BRANCO PRO REFLEXO DA LUZ NAS FOLHAS DOS LÓTUS!

UMA BELA BALANÇADA E...
PARE!
TUMP
BZZAAAZZZZZZZ
THUD
BZZAAAZZZZZZZ
AAAAAHHHH!
NÃO ACREDITO! O CAVALARIÇO DEVE TER MANDADO DOIS GAROTOS PREGAREM UMA PEÇA EM NÓS! VOU PEDIR AO DUQUE PRA QUE ELES SEJAM PUNIDOS!
ACHO QUE EU DEVIA ESCREVER UMA POESIA SOBRE OS LÓTUS!
?
MAIS TARDE...
NÃO AGUENTO MAIS!
SALSICHAS? COM MOSTARDA? ECA!
TRAGA RAPIDO ALGUMA COISA PRA PICADAS DE ABELHA!
CHEGA! NÃO AGUENTO ESSES DOIS MAIS NENHUM DIA! VOU REVELAR MEU PASSADO AO DUQUE E SOFRER AS CONSEQUÊNCIAS!
ELE PODE ATÉ ME DEMITIR, MAS NÃO TEREI MAIS QUE BANCAR A BABÁ DESSES DOIS MISERÁVEIS!

DITO E FEITO...
NA MINHA JUVENTUDE, VOSSA EXCELÊNCIA, MEU AMOR PELOS CAVALOS ACABOU ME LEVANDO A COMETER UM ROUBO!
SABEMOS MUITO BEM DO SEU PASSADO, RAPAZ! MAS TAMBÉM ACHAMOS QUE QUEM AMA OS CAVALOS NÃO PODE SER UM HOMEM RUIM!
QUER DIZER QUE...
NÃO VAMOS DEMITIR VOCÊ! VOLTE AO TRABALHO, RAPAZ!
OH! MUITO OBRIGADO, VOSSA EXCELÊNCIA!
NA MANHÃ SEGUINTE...
O QUE É?
IUHU! RAPAZES, O CAFÉ DA MANHÃ!
SURPRESA!
LEGAL! PODE TRAZER, VELHOTE!
COM PRAZER! LAMA É ÓTIMA PRA PICADAS DE ABELHA!
FLOOM
QUE MOJO! VAMOS CONTAR ISSO PRO PAPAI!
E...
VAGABUNDOS! EU SABIA QUE IAM ESTRAGAR MEU PLANO DE ROUBAR AS JOIAS REAIS!


"COM O PASSAR DOS ANOS, OS TALENTOS DO PATETA GOETHE SEMPRE FORAM BEM APROVEITADOS.' NÃO SOMENTE NO PALÁCIO, MAS TAMBÉM PELA CIDADE."
"ENTÃO ELE PROJETOU E SUPERVISIONOU A CONSTRUÇÃO DE UMA NOVA TORRE PRO SINO."

"ELE TROUXE NOVAS ESPÉCIES DE PLANTAS PROS JARDINS DO PALÁCIO E AS PLANTOU PESSOALMENTE."

"ELE SE APRESENTAVA COMO MAESTRO E TAMBÉM COMPUNHA AS MÚSICAS."

"SUA OPINIÃO EM RELAÇÃO A IMPORTANTES TEMAS MUNICIPAIS ERA ALTAMENTE RESPEITADA."

ATIVIDADES DO DIA
- DIMINUIR OS IMPOSTOS
- ONDE IREMOS ALMOÇAR?
- DORMIR AQUI OU IR PARA CASA?

"TUDO ISSO DEIXAVA SEUS PAIS MUITO ORGULHOSOS."

IMAGINE SÓ! MEU FILHO: ARQUITETO, BIÓLOGO, MÚSICO E POLÍTICO!

E UM EXCELENTE POETA!

"OS METRALHAS PASSARAM ESSES ANOS FREQUENTANDO LUGARES NADA AGRADÁVEIS, SEMPRE PREOCUPADOS EM SAIR O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL."

ESPERO QUE, DESTA VEZ, VOCÊS TENHAM APRENDIDO A LIÇÃO!

É CLARO! APRENDEMOS UM BOCADO!

PRA NÃO SERMOS PEGOS NA PRÓXIMA VEZ!

DA ÚLTIMA VEZ QUE O PAPAI NOS VISITOU, ELE DISSE QUE TINHA ARRUMADO UM TRABALHO PRA GENTE NO PALÁCIO!

ESPERO QUE NÃO SEJA NO ESTÁBULO DE NOVO!

NÃO ERA...

VOCÊS VÃO REALIZAR UM GLORIOSO ROUBO! EU SOUBE QUE O DUQUE E A DUQUESA FARÃO UMA VIAGEM E O PATETA GOETHE ESTÁ ENCARREGADO DE VIGIAR O PALÁCIO!

É UMA ÓTIMA OPORTUNIDADE PRA ROUBARMOS O PALÁCIO! E VOCÊS PODERIO FINALMENTE SE VINGAR DAQUELES DOIS!

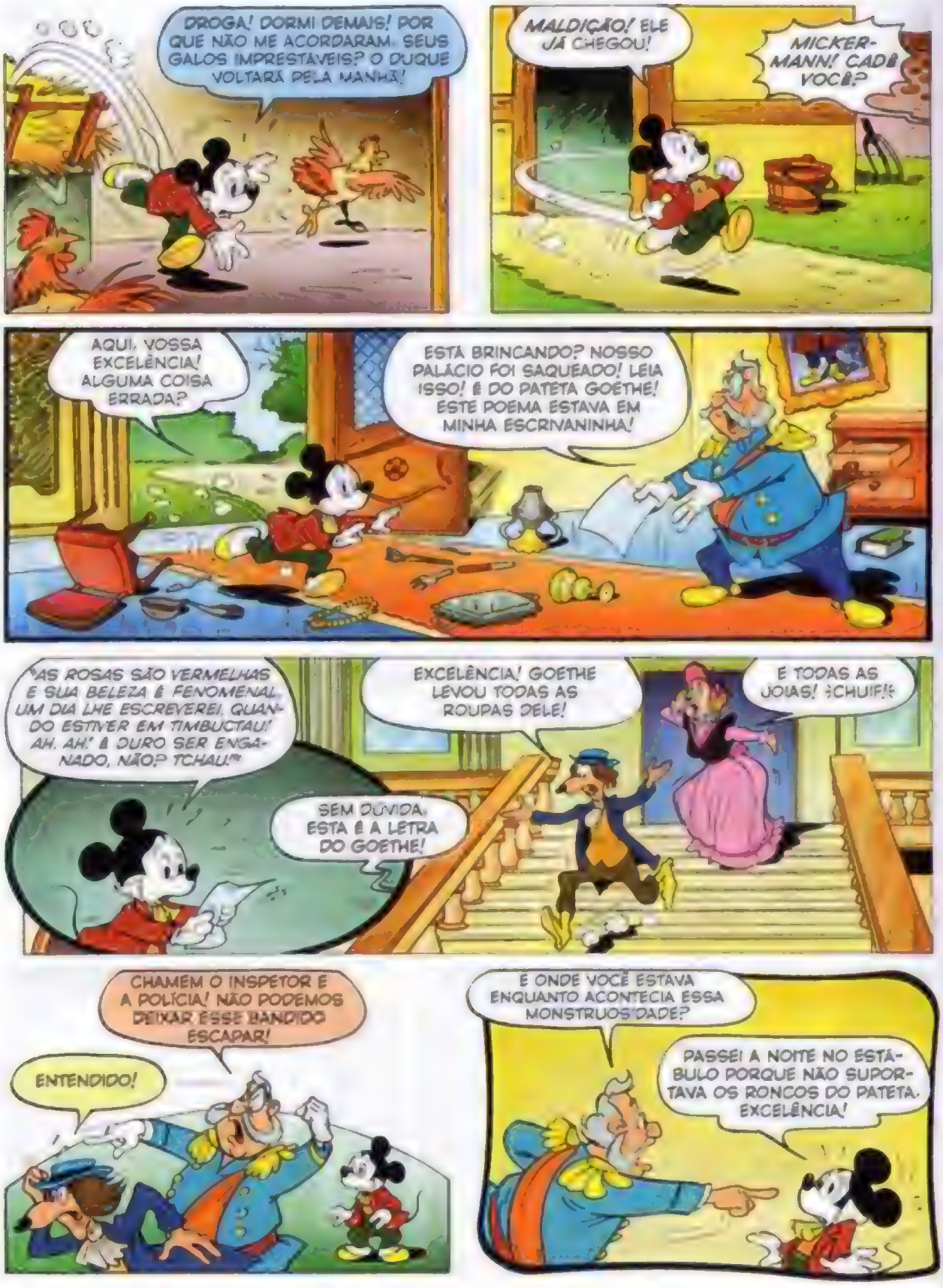
AMANHÃ À NOITE PULAREMOS AS GRADES E GARANTO QUE GOETHE E MICKERMANN NÃO VÃO NOS DETER! ELES FICARÃO SOZINHOS NO PALÁCIO, POIS TODA A CRIADAGEM ESTARÁ DE FOLGA!

QG DOS METRALHAS

NA MANHÃ SEGUINTE...
AGORA O PALÁCIO ESTÁ SOB SUA RESPONSABILIDADE, PATETA GOETHE!
BOA VIAGEM, VOSSA EXCELÊNCIA!
PRECISO FICAR DE OLHO NO PALÁCIO, NOS ESTÁBULOS E NO GOETHE!
ESTÃO PARTINDO! VAMOS NOS PREPARAR PRA ESTA NOITE!
À NOITE...
OS CAVALOS FORAM ALIMENTADOS, OS PORTÕES ESTÃO TRANCADOS E TUDO ESTÁ EM PAZ!
UAAAH! ESTOU EXAUSTO! HORA DE DESCANSAR!
EH, EH! ATÉ SONHANDO O PATETA FAZ POESIA!
ZZZ... SONO, NONO, OUTONO... ZZZ...
PREFIRO DORMIR NO ESTÁBULO! OS CAVALOS FAZEM MENOS BARULHO... E NÃO SONHAM EM VERSOS!
RONC! SONHO... MEDONHO... ESTRANHO... TAMANHO...
ZZZZZ!
PUXE A ESCADA PRA DENTRO E TRANQUE O PORTÃO! NÃO DEVEMOS DEIXAR RASTRO!

LOGO...
FOI MOLEZA ABRIR A FECHADURA DO PALÁCIO!
ESTOU OUVINDO UM BARULHO! O QUARTO DOS DOIS DEVE SER AQUI!
ALI ESTÁ O GOETHE! O RATO DEVE ESTAR EM OUTRO QUARTO!
MALDIÇÃO! O ROEDOR É O MAIS PERIGOSO DOS DOIS! PROCUREM PELO PALÁCIO! ENQUANTO ISSO VOU CUIDAR DAS JOIAS!
ZZZ
ESTÁ BEM! E, JÁ QUE PASSAREMOS LÁ EMBAIXO, VAMOS APROVEITAR PRA ROUBAR A PRATARIA!
BOA!
ASSIM...
ESTRANHO QUE O MICKERMANN NÃO ESTEJA JUSTO HOJE NO PALÁCIO!
SE ELE ESTIVESSE AQUI, TERÍAMOS ACHADO! DEVE TER TIRADO FOLGA TAMBÉM!
MANO, ACABO DE TER UMA ÓTIMA IDEIA! ESCUTE SÓ!
EH, EH!
VAI SER A CEREJA DO NOSSO BOLO DA VINGANÇA!
PEGUE! TUDO QUE ACHE! POR AQUI! EU ADORARIA VER A CARA DO DUQUE QUANDO ELE VOLTAR PRA CASA!
ZZZ
PARADO!
AAH!
MALDIÇÃO! FUI APANHADO! É MELHOR FICAR PARADO!
ZZ... PARADO... EMOCIONADO... CANSADO...
UFA! ESSE LOUCO ESTÁ SÓ RIMANDO! ALARME FALSO!
BEM, MEU CARO, O QUE ACHA DE SAIR PRA UM PASSEIO?
ZZZ... PASSEIO... GALANTEIO... PEIO...

AGORA SEJA BONZINHO! ENTRE AQUI NO ARMÁRIO E ESPERE ATÉ A HORA DE IR EMBORA!
ZZZ... EMBORA... DEMORA... AMORA...
BLAM!
MAIS TARDE...
NÃO ENCONTRAMOS O MICKERMANN EM LUGAR NENHUM! PROCURAMOS POR TODA PARTE!
TALVEZ TENHA SAÍDO E ESTEJA APRONTANDO ALGO POR AÍ!
MAS TIVEMOS UMA IDEIA BRILHANTE, PAPAI!
VOCÊ VAI FICAR ORGULHOSO DE NÓS!
É MESMO? QUE IDEIA BRILHANTE FOI ESSA?
PRA TERMOS CERTEZA DE QUE VÃO CULPAR O PATETA GOETHE POR NOSSO ROUBO, ESCREVEMOS UM POEMA E DEIXAMOS NA MESA DO DUQUE!
NÓS ATÉ IMITAMOS A LETRA DO GOETHE! EH, EH!
QUER OUVIR O POEMA?
AGORA NÃO! VAMOS COLOCAR O PATETA GOETHE E AS COISAS QUE ROUBAMOS NA CARROÇA E SUMIR JÁ DAQUI!
ENTÃO...
CASO ELE ACORDE, USO ESTE SONÍFERO!
MUITO BEM! VENHA PRA DENTRO!
ZZZZ... DENTRO... MOMENTO... TALENTO...
BEM, AGORA DIRETO PRO NOSSO ESCONDERIJO!
O SOL NASCE...
UAAHH! HÃ? ONDE ESTOU? AH... NO ESTÁBULO! O PATETA ESTAVA RONCANDO E RIMANDO E...


DROGA! DORMI DEMAIS! POR QUE NÃO ME ACORDARAM, SEUS GALOS IMPRESTÁVEIS? O DUQUE VOLTARÁ PELA MANHÃ!
MALDIÇÃO! ELE JÁ CHEGOU!
MICKER-MANN! CADÊ VOCÊ?
AQUI, VOSSA EXCELÊNCIA! ALGUMA COISA ERRADA?
ESTÁ BRINCANDO? NOSSO PALÁCIO FOI SAQUEADO! LEIA ISSO! É DO PATETA GOETHE! ESTE POEMA ESTAVA EM MINHA ESCRIVANINHA!
"AS ROSAS SÃO VERMELHAS E SUA BELEZA É FENOMENAL. UM DIA LHE ESCREVEREI, QUANDO ESTIVER EM TIMBUCTAU! AH, AH! É DURO SER ENGANADO, NÃO? TCHAU!"
SEM DÚVIDA, ESTA É A LETRA DO GOETHE!
EXCELÊNCIA! GOETHE LEVOU TODAS AS ROUPAS DELE!
E TODAS AS JÓIAS! ¦CHUIF!¦
CHAMEM O INSPETOR E A POLÍCIA! NÃO PODEMOS DEIXAR ESSE BANDIDO ESCAPAR!
ENTENDIDO!
E ONDE VOCÊ ESTAVA ENQUANTO ACONTECIA ESSA MONSTRUOSIDADE?
PASSEI A NOITE NO ESTÁBULO PORQUE NÃO SUPORTAVA OS RONCOS DO PATETA, EXCELÊNCIA!

ELE SEMPRE RONCA TANTO ASSIM?
NÃO, EXCELÊNCIA! SÓ QUANDO ESTÁ MUITO, MAS MUITO CANSADO!

ACHO QUE ELE FEZ ISSO DE PROPÓSITO, PRA PODER COMETER O CRIME ENQUANTO VOCÊ ESTAVA FORA DO PALÁCIO!
NÃO POSSO ACREDITAR QUE O GOETHE SEJA CAPAZ DE UMA COISA DESSAS!

PARECE REALMENTE SER A LETRA DO GOETHE, MAS TEM ALGUMA COISA ERRADA AQUI!

TALVEZ EU ACHE ALGUMA PISTA DOS VERDADEIROS BANDIDOS!

O QUE É ISSO AQUI? PARECE UMA FOLHA DO BLOCO DE NOTAS DO PATETA!
"PARADO... CURADO... AMADO..." ELE ANOTOU ALGUMAS RIMAS!

AQUI ESTÁ MAIS UMA FOLHA!

É MAIS UMA! ATÉ PARECE QUE O GOETHE QUERIA DEIXAR ESSA TRILHA DE PISTAS PRA MIM!

MARCAS RECENTES DE RODAS DE CARROÇA! VOU PEGAR UM CAVALO E SEGUIR A TRILHA!

CASO EU ESTEJA ERRADO, ESPERO QUE ME COLOQUEM NA MESMA CELA DO PATETA GOETHE!

LOGO...
MAIS UMA FOLHA! ESTOU NO CAMINHO CERTO!

ENQUANTO ISSO...
PELA CARA, JÁ DAVA PRA SABER QUE SE TRATAVA DE UM BANDIDO!
PROCURADO!
PATETA GOETHE
IMAGINE SÓ! SEU FILHO, UM LADRÃO PROCURADO!
:SNIF!: PRA MIM, ELE SERÁ SEMPRE MEU FILHO, O POETA!
AQUI TERMINA O RASTRO DE FOLHAS!
É MELHOR TOMAR CUIDADO! ISSO PODE SER UMA ARMADILHA!
NÃO FAÇA BARULHO! NINGUÉM PODE SABER QUE ESTOU AQUI!
PARECE QUE ESTÃO SE DIVERTINDO À BEÇA LÁ DENTRO!
AH, AH, AH!
EH, EH, EH!
?
EI, GOETHE! POR QUE VOCÊ NÃO ESCREVE UM LIVRO SOBRE O ROUBO DO PALÁCIO? PRA RECORDAÇÃO!
NÃO! MEU AMIGO SCHILLER JÁ ESCREVEU OS BANDOLEIROS, E FOI PARAR NA PRISÃO!
PRISÃO? É PRA ONDE VOCÊ VAI! TODOS PENSAM QUE O LADRÃO É VOCÊ! SUA BIOGRAFIA PODE SER GOETHE, O LADRÃO POETA!
AH, AH!

"GOETHE É SUA GRANDE BOCA, NA VERDADE É UM CABEÇA OCA." EI! SOU MELHOR COM AS RIMAS DO QUE VOCÊ! MAS ONDE ESTARÁ O MICKERMANN?
É UMA PENA AQUELE IMBECIL NÃO ESTAR AQUI PRA FESTEJAR COM A GENTE!
ADIVINHEM SÓ QUEM ESTÁ AQUI! É A FESTA DE VERDADE AINDA VAI COMEÇAR!
QUE GRANDE AMIGO ESSE MICKERMANN!
O GOETHE DESAPARECE E O QUE ELE FAZ?
EI, RAPAZES!
CHEGA DE CONVERSA! VENHAM AJUDAR A CONTAR AS MOEDAS!
VOCÊS VÃO VER SÓ, SEUS MISERÁVEIS!
PRECISO SER ESPERTO! E RÁPIDO!

VOCÊ ASSOBIOU?
NÃO! DEVE TER SIDO UM PASSARINHO OU UM RATO SELVAGEM!

PRA MIM, NÃO PARECEU UM PASSARINHO NEM UM RATO! É BOM OLHARMOS LÁ FORA, POR PRECAUÇÃO!

SERÁ?
MAS...
O QUE É? ESTÃO COM MEDO?

POIS VAMOS TODOS JUNTOS!

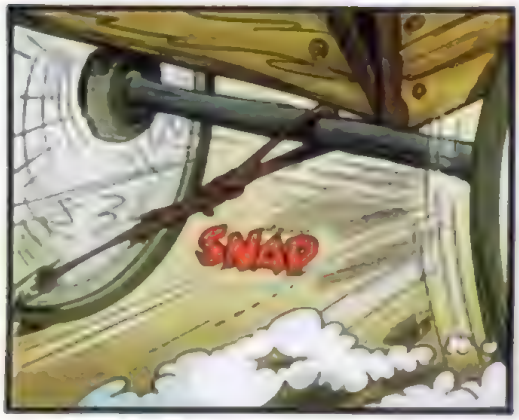
NÃO POSSO SUPORTAR MEDROSOS EM MINHA FAMÍLIA!

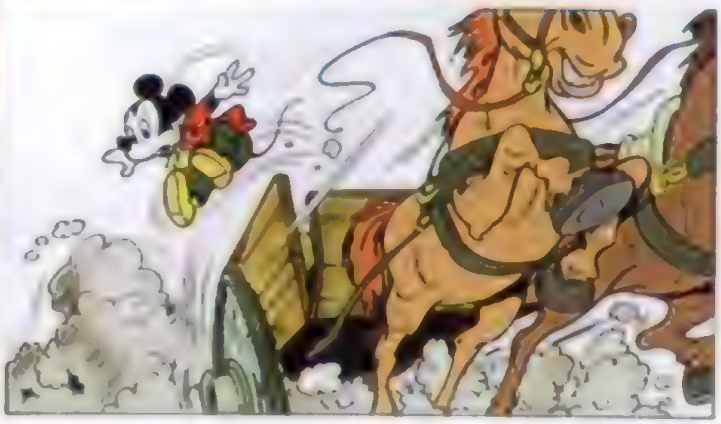
EIA!

UNGH!

AH!
AH!
AH!
BUMP
BUMP
BUMP

AH, AH! TRÊS COELHOS COM UMA CAJADADA SÓ!
SPLASH


SNAP



PERDÃO, SENHORES! PRECISO LIBERTAR UM AMIGO!

PATETA! TUDO BEM COM VOCÊ?
MAS É CLARO!

VOCÊ SABE ALGUMA RIMA PRA "ESTÚPIDOS"?

ESPERA AÍ! COMO VOCÊ SE SOLTOU DAS CORDAS?
IAC! EU ME LEMBREI DE UM VELHO TRUQUE INDÍGENA, SOBRE O QUAL LI CERTA VEZ! QUER SABER?

FICA PRA PRÓXIMA! AGORA PRECISAMOS VOLTAR RÁPIDO AO PALÁCIO!

VAMOS TORCER PRA QUE O DUQUE ACREDITE EM NOSSA HISTÓRIA!

MAIS TARDE...
VAMOS MANDAR A POLÍCIA CONFIRMAR A HISTÓRIA DE VOCÊS! E NÓS REALMENTE ESPERAMOS QUE ELA SEJA VERDADE!

ENQUANTO ISSO, VOCÊS AGUARDAM PRESOS NA CÂMARA DO PALÁCIO!
ENTENDIDO, EXCELÊNCIA! OBRIGADO!

LOGO...
BOAS NOVAS! NOSSOS OFICIAIS CONFIRMARAM A HISTÓRIA DE VOCÊS!

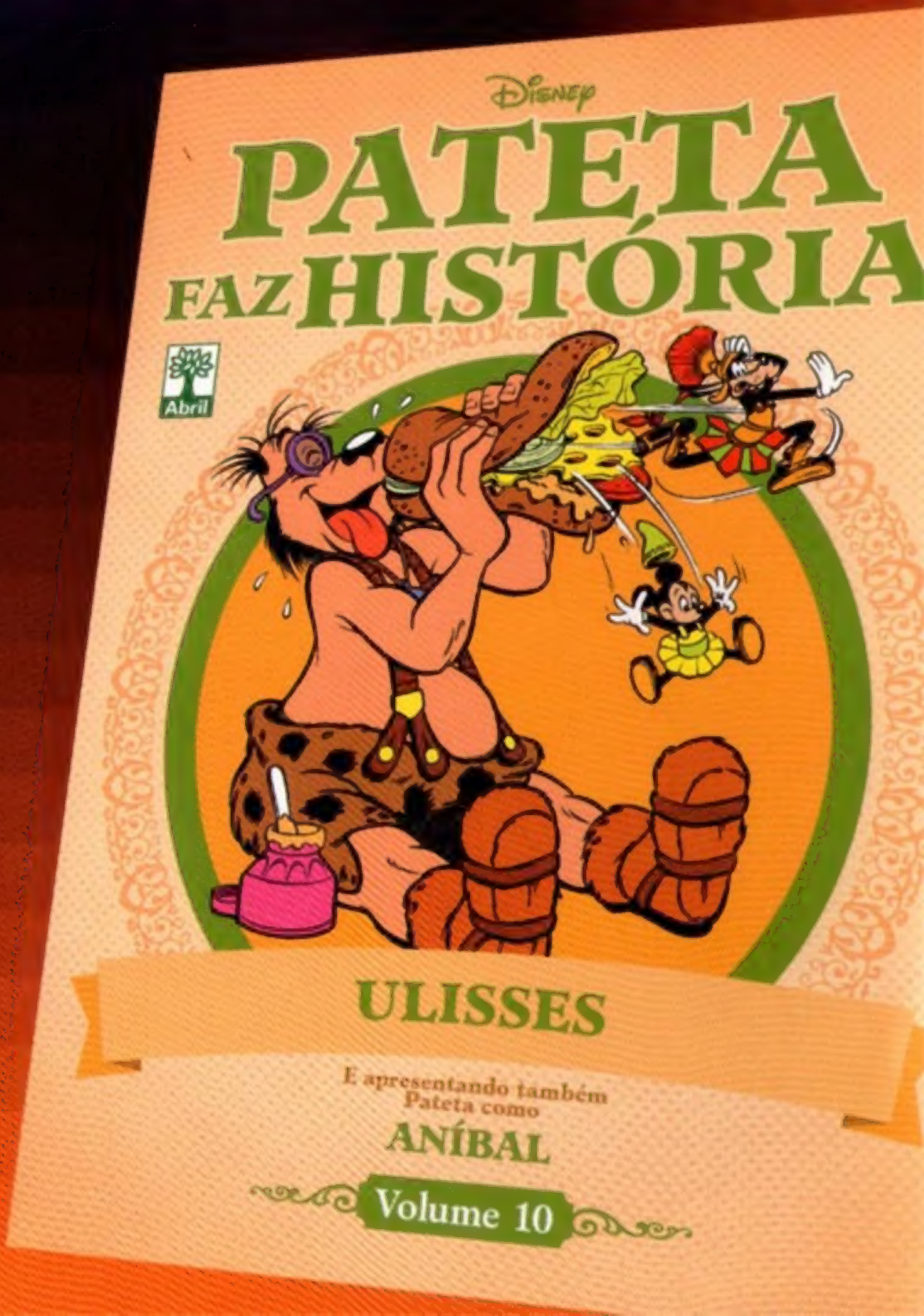
OS GUARDAS VÃO TENTAR PRENDER OS METRALHAS ANTES QUE ELES CONSIGAM ATRAVESSAR A FRONTEIRA!

"SE ELES FOSSEM TÃO ESPERTOS E ÁGEIS QUANTO MALVADOS, TERIAM CONSEGUIDO ESCAPAR!"

FRONTEIRA
"MAS ELES TENTARAM CARREGAR TUDO O QUE HAVIAM ROUBADO DO PALÁCIO! A IGNORÂNCIA E A COBIÇA OS CONDUZIRAM AO SEU TRISTE DESTINO!"

DIGA, CARO MICKERMANN, COMO TINHA TANTA CERTEZA DE QUE O GOETHE NÃO TINHA REALIZADO O ROUBO? ESTE POEMA PARECIA SER UMA PROVA PERFEITA DA CULPA DELE!
EXCELÊNCIA, ESSE POEMA FAJUTO É DEPLORÁVEL! GOETHE NUNCA TERIA ESCRITO ALGO ASSIM!
As rosas são vermelhas
e sua beleza é fenomenal,
um dia lhe escreverei,
quando estiver
em Timbuctau!
Ah, ah! É duro
ser enganado,
não?
Tchau!"
ALÉM DISSO, NÃO EXISTE NENHUM LUGAR CHAMADO TIMBUCTAU! TALVEZ OS METRALHAS QUISESSEM DIZER TIMBUCTU!
"E PATETA GOETHE RECUPEROU COMPLETAMENTE SUA BOA FAMA!"
OLÁ, CARO GOETHE! ENTÃO... COMO VÃO AS RIMAS HOJE?
BEM! OBRIGADO POR PERGUNTAR!
"E NINGUÉM FICOU MAIS CONTENTE COM ISSO DO QUE OS VELHOS PAIS DO MESTRE!"
ESCUTE SÓ! "UM POEMA DEIXADO NA CENA DO CRIME FOI A PRINCIPAL PISTA PARA DESVENDAR O ASSALTO AO PALÁCIO! O GRANDE TALENTO DE GOETHE COMO POETA AJUDOU A REVELAR A VERDADE SOBRE O FALSO POEMA, CASO CONTRÁRIO, ELE TERIA SIDO PRESO INJUSTAMENTE POR ESSE ROUBO!"
AH! NOSSO FILHO, O POETA!
VOCÊ QUER DIZER: MEU FILHO, O POETA!

Na próxima semana



Na década de 1970, os quadrinhos Disney já haviam se consolidado como os mais queridos e os mais lidos no Brasil. Mickey, Patinhas, Donald e Zé Carioca encabeçavam a lista dos preferidos, mas os leitores também queriam ver Peninha, Urtigão, Minnie, Margarida... e Pateta, que nunca podia faltar. Mas, ainda que seus desenhos animados figurassem entre os mais hilários do programa de TV *Disneylândia* e já existissem à época as HQs do Superpateta (a versão heroica do personagem), ele ficava quase sempre relegado ao papel de coadjuvante do Mickey. Só que...

...tudo mudou em abril de 1978.

Naquele mês e ano, os leitores foram surpreendidos com a estreia de uma nova HQ que tinha o Pateta como protagonista e, numa incrível inversão de papéis, o eterno astro Mickey como coadjuvante. E não era uma trama qualquer: *Pateta Faz História como Leonardo da Vinci* fez com que as vendas de *Almanaque Disney 83* disparassem. A biografia nonsense do mestre renascentista era tão inventiva quanto o biografado. E Pateta, no papel de Da Vinci, ganhou uma projeção que jamais havia tido antes.

No rastro do sucesso dessa aventura inaugural, vieram mais 37 paródias biográficas, publicadas ao longo de mais de duas décadas, que retrataram diversas figuras históricas e ficcionais. Muitas dessas HQs saíram no Brasil, em diferentes formatos e situações, mas não todas. Na verdade, a série *Pateta Faz História* não foi editada com regularidade em nenhum lugar do mundo e a maioria dos leitores, até bem pouco tempo atrás, não podia afirmar quantos capítulos de fato existiam.

É por esse motivo que a Editora Abril tem orgulho em apresentar a versão integral desta que é tida como uma das melhores séries de quadrinhos já produzidas, com todos os seus episódios, incluindo os inéditos, recuperados e tratados digitalmente.

ISBN 978-85-364-1160-6

R$ 9,95

www.abriljovem.com.br

Volume 1
- Leonardo da Vinci
- Isaac Newton

Volume 2
- Cristóvão Colombo
- Johann Strauss

Volume 3
- Galileu Galilei
- Vasco da Gama

Volume 4
- Beethoven
- Daniel Boone

Volume 5
- Benjamin Franklin
- Gustave Eiffel

Volume 6
- Dr. Frankenstein
- Cleópatra

Volume 7
- Louis Pasteur
- Dom Quixote de La Mancha

Volume 8
- Gutenberg
- Casanova

Volume 9
- Marco Polo
- Goethe

Volume 10
- Ulisses
- Aníbal

Volume 11
- 20.000 Léguas Submarinas
- P.T. Barnum

Volume 12
- O Homem Invisível
- Ascensão e Queda do Império Romano

Volume 13
- Arquimedes
- Hércules

Volume 14
- Rei Arthur
- Ali Babá

Volume 15
- Tutancâmon
- Rip Van Winkle

Volume 16
- Genghis Khan
- Antonio Stradivari

Volume 17
- Guilherme Tell
- Robinson Crusoé

Volume 18
- Rei Midas
- O Médico e o Monstro

Volume 19
- A Volta ao Mundo em 80 Dias
- Aladim

Volume 20
- Teatro Disney